EL LITORAL

Correo Argentino — Concesión 344 — Cuenta Nº 74 — Franqueo a pagar — Tarifa reducida

Año XXXIX — No. 12.133 | Precio del ejemplar: 80 centavos | SANTA FE; domingo 28 de octubre de 1956 | Edición de 10 páginas | Red. y Admin.: San Martín 2651|59 - Teléf. 18271

EL PRESIDENTE REFIRIOSE A LA LIBERTAD DE EXPRESION

La opinión del gobierno es que el Estado no debe tener diarios ni influir en ellos

El primer mandatario provisional de la Nación general Pedro Eugenio Aramburu pronunció el siguiente discurso en la concentración popular realizada en la plaza Libertad de la ciudad de Santiago del Estero.

"No escapa al gobierno la inquietud en que viven algunos sectores con referencia a la libertad de expresión. Es oportuno entonces, hacer conocer el pensamiento de la revolución, contribuyendo a aclarar conceptos en este tema de tanta trascendencia.

"Debe recordarse a los frágiles de memoria, que en época que no es fácil de olvidar y que aún juega de lastre, los intereses políticos y personales de algunos crearon gigantescas máquinas destinadas a dominar el pensamiento de grandes y chicos.

"Esta maniobra, fué acompañada con la clausura o eliminación de muchos diarios que prefirieron desaparecer antes que doblegarse por las imposiciones y amenazas de un poder dictatorial. Así fué matándose la libertad en las estaciones de radio, en los diarios y en los periódicos. El dominio en el campo de la radio fué total.

"El dominio en el campo de la prensa fué parcial, pero lográndose que voces valientes se redujesen a continuar su lucha por la libertad y la democracia, con frases intercaladas entre renglones impuestos, o con expresiones de entre líneas que los argentinos aprendieron a interpretar. Para cuantos lucharon en esa guerra oculta y anónima, con la idea que se hace adivinar sin expresarse, o con el periódico clandestino, vaya el reconocimiento sincero de un pueblo liberado.

"La opinión concreta del gobierno de la revolución, con respecto a la prensa de tipo oficial es que el Estado no debe tener diarios propios ni subvencionados, como tampoco influir en ellos en forma alguna.

"Por imperio de las circunstancias, hoy el gobierno argentino es dueño de una serie de diarios y revistas que pertenecieron a jerarcas del régimen anterior.

"Su suerte está sellada. El gobierno que suceda a estas autoridades transitorias no podrá disponer de ellos. Para proceder en definitiva se espera la opinión de la Junta Consultiva Nacional. En el interín, al frente de cada publicación, se encuentra un administrador designado por el Estado, con total libertad de opinión.

"La Secretaría de Prensa, que sucediera a la otrora nefasta Secretaría de Prensa y Difusión, ha cumplido con altura y dignidad las funciones que se le encomendaron. Su acción, por sobre las intencionadas críticas, se ha limitado a proveer la información oficial, sin intervenir en forma alguna ni aún en los diarios que pertenecen al Estado.

"A pesar de ello, el gobierno está decidido a eliminar esta espina irritativa sobre la que tan injustamente se habla, reduciéndola a la mínima y adecuada organización, que permita informar sobre lo que la unidad "Presidencia" hace o piensa.

"La libertad de prensa tiene dedicados en la Constitución de 1853 dos artículos que la defienden. El 14 establece, entre los derechos inalienables, el de publicar ideas. El 32 dice que el Congreso no dictará leyes que restrinjan la libertad de prensa. Todas las tentativas de violar esos principios han fracasado en el país, por su amor a la libertad.

"Alberdi decía, que los excesos de la libertad de prensa prueban su existencia por que son como las enfermedades que no se conciben sino en los cuerpos vivos, y dan fe de que la vida existe. Rosas dictó una ley estipulando que nadie podía establecer imprentas sin permiso del gobierno. Don Vicente López y Planes, autor del Himno y gobernador de Buenos Aires, en decreto refrendado por don Valentín Alsina, derogó esa ley prohibitiva, restableciendo la libertad proclamada en el reglamento de 1811.

"Anhelamos que la prensa ejerza su propio control, mediante normas éticas profesionales que los interesados cumplan y hagan cumplir, teniendo presente el principio clásico de que "nadie debe escribir como periodista lo que no puede probar como caballero".

"El gobierno estudia con atención el problema del papel, buscando la solución que asegure la mínima ingerencia estatal y que no afecte la libertad de prensa. En cuanto a la radiodifusión, siendo la Nación quien ejerce el dominio del éter en las bandas asignadas por los convenios internacionales, habrá que proceder a la adjudicación, por concepción, del uso de determinadas frecuencias. Entendemos, y para dar fallo definitivo a la cuestión, también se espera la opinión de la Junta Consultiva Nacional, que una ley adecuada deberá velar para que la radiodifusión se apuntale con principios que impidan la reconstrucción de estructuras y formas totalitarias.

"Si bien en la actualidad el Estado administra estaciones y cadenas, no es su dueño por no haber dado término a las tramitaciones y diligenciamientos establecidos y que correspondan al caso. Para la prensa y la radio creemos que la correcta solución consiste en su pasaje a personas o entidades privadas, previa licitación pública, en forma aislada y no en cadena, cumpliéndose con los recaudos que convengan a los superiores intereses de la sociedad.

"El dictador tiene su enemigo en la libertad de expresión y por ello su primer paso es dominar la prensa y la radio. Es así que es deber fundamental de las democracias, para evitar su derrumbe y el surgimiento de los dictadores, amparar la libertad de expresión. Pero la libertad de expresión usada por hombres corrompidos, puede ser también causal de desastre. Los argentinos hemos aprendido y sabremos defender nuestras instituciones con bases justas y prudentes.

Santiagueños: esta provincia presenta entre sus hermanas dos características que la distinguen y que constituyen una sola y verdadera vocación de libertad: el federalismo y la educación.

"En 1811, el coronel Borges, ilustre santiagueño, reclamó el uso de facultades locales privativas. A partir de tal reclamo, la ciudad y la provincia, lucharon por su ideal federalista hasta obtener la autonomía el 27 de abril de 1820.

"En materia de educación, Santiago del Estero dispuso de las primeras escuelas primarias en el actual territorio de la República, además del primer instituto de enseñanza secundaria, en 1600, y el primer seminario conciliar por los padres de la Compañía de Jesús.

"Una provincia con tal historial luminoso podrá ser nada más que aparentemente pobre. Deseamos que la hora santiagueña esté próxima y confiamos firmemente en que las previsiones estudiadas y los proyectos en marcha hagan justicia con este olvidado pedazo de patria. Agua pide esta tierra para mostrar no solamente sus posibilidades sino también como urgente necesidad para los pobladores. En eso estamos.

"Ahora confiamos en que los responsables en la ejecución han de saber quebrar la burocracia que ahoga mostrando todo el empuje y la iniciativa que posee el técnico y el obrero. No caeremos en retrógrados nacionalismos. El capital será bienvenido de donde provenga si nos trae progreso y riqueza y así crearemos obra nacional con la frente alta y la conciencia tranquila".

REGRESA POR VIA AEREA A LA CAPITAL

SANTIAGO DEL ESTERO, 28 (UP). — Después del mensaje de bienvenida que pronunció el comisionado municipal en el aeródromo local, el presidente del gobierno provisional general Pedro Eugenio Aramburu, y su comitiva, que integraban el interventor federal en la provincia vicealmirante Gabriel Malleville, ministros del P.E. provincial, el obispo diocesano y autoridades militares y civiles, se trasladaron en automóvil hasta la ciudad, llegando al palacio municipal alrededor de las 19. El público numeroso allí reunido aclamó insistentemente al jefe del Estado, mientras una compañía del Regimiento 18 rendía honores con bandera y banda.

El general Aramburu después de departir con las autoridades provinciales en una de las dependencias del palacio, se ubicó en el palco oficial para presidir el acto organizado con motivo de su llegada. Ejecutado el Himno Nacional, habló el interventor federal y a continuación lo hizo el primer magistrado, cuyo discurso fué transmitido a todo el país por radiofonía.

Finalizado el acto se inició un desfile militar en el que tomaron parte efectivos del Regimiento 18 de Infantería. Finalmente rindieron honores frente al palco alumnos de las escuelas secundarias. El presidente se trasladó luego a su alojamiento del hotel Palace, y poco más tarde hizo una visita al Regimiento 18 donde recibió el saludo de oficiales y suboficiales en el casino de la unidad. A las 21 el primer mandatario participó de una comida privada.

Las actividades de hoy

SANTIAGO DEL ESTERO, 28 (UP). — Con el marco de un día espléndido el presidente provisional de la Nación, que desde la víspera se encuentra en esta capital, concurrió esta mañana a las 10 a una misa que fué oficiada en la Catedral por el obispo diocesano. El general Pedro Eugenio Aramburu fué acompañado en la oportunidad por autoridades provinciales y su comitiva oficial.

El paso del jefe del Estado por las calles de la ciudad fué saludado entusiastamente por el público agolpado en las aceras. Finalizado el oficio de referencia, el general Aramburu se trasladó hasta la Casa de Gobierno donde concedió audiencias a distintas delegaciones políticas y a representantes de las fuerzas vivas santiagueñas. Esas tareas demandaron al presidente de la República más de una hora y media de tiempo.

Luego a las 12, el general Aramburu participó de un almuerzo privado, y después de un breve descanso emprendió el regreso a la capital federal, en las últimas horas de la tarde.

El embajador ante la UN llegó al país

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Desde anoche se encuentra en la capital federal adonde llegó por vía aérea, el contralmirante Aníbal O. Olivieri, embajador argentino ante las Naciones Unidas.

Mejoran al personal de las curtiembres

BUENOS AIRES, 28 (UP.) — En el seno de la comisión paritaria correspondiente quedó suscripto el nuevo convenio que fija mejoras en sus remuneraciones a los 3.000 empleados, capataces y encargados de curtiembres. El acuerdo tiene carácter nacional y retroactividad al 1o. de febrero del año en curso.

Mediante el nuevo documento, se fija un aumento general de 450 pesos para los trabajadores de ambos sexos, con sueldos mínimos de $ 1.120 para el personal masculino y femenino en el momento de iniciar sus tareas.

Las sumas resultantes de la aplicación retroactiva de los aumentos de remuneraciones estipuladas por el acuerdo, se abonarán en cuatro cuotas: la primera, el 30 de noviembre de 1956; la segunda, el 28 de febrero de 1957; la tercera, el 31 de mayo y la cuarta, el 31 de agosto.

Para el personal de ambos sexos, comprendido entre los 16 y los 18 años de edad, se establece un salario inicial de $ 620, que aumenta a $ 720 a los seis meses y a 800 al año de trabajo.

Causaron daños dos explosiones en Salta

SALTA, 28 (UP). — Cerca de medianoche dos explosiones conmovieron la tranquilidad de la zona oeste de esta ciudad, mediando entre una y otra un lapso de 10 a 15 segundos. Como consecuencia de las investigaciones realizadas se pudo establecer que habían sido colocadas dos bombas en las vías del ferrocarril a la altura de [illegible]

TUVIERON REPERCUSIÓN EN LA CAPITAL FEDERAL LOS SUCESOS DE HUNGRÍA

Residentes húngaros hicieron objeto de una pedrea a la embajada soviética

BUENOS AIRES, 28 (UP). — La sede de la embajada de la Unión Soviética situada en la calle Posadas 1633 en el aristocrático barrio Norte, fué objeto de una recia pedrea, como expresión de repudio de estudiantes y residentes húngaros por los sucesos que afectan a Hungría.

Alrededor de 300 personas componían el grupo que realizó la demostración. Los manifestantes arrojaron piedras que destruyeron gran cantidad de vidrios y cristales, lo que consiguieron pese a que el personal de la embajada bajó rápidamente las cortinas de protección de los ventanales. Uno de los grupos tumbó el automóvil Cadillac del embajador soviético Gregori Rezanov y le prendió fuego. Las llamas sólo afectaron la tapicería del vehículo. Otro automóviles de funcionarios diplomáticos soviéticos, todos ellos de marcas americanas, también sufrieron los efectos de la pedrea.

La demostración tuvo otros matices. Empleando una viga los manifestantes forzaron la entrada del garage de la embajada e hicieron irrupción en su interior, abandonando ese recinto poco después. Otro grupo, empleando un martillo, arrancó la placa de la embajada rusa mientras gritos ensordecedores reclamaban la "libertad de Hungría". La policía que llegó al lugar alrededor de las 19, sin muchos esfuerzos consiguió dispersar a los grupos atacantes. Mientras tanto desde los balcones de las residencias vecinas se aplaudía y vivaba a los manifestantes.

Los actos de adhesión a la causa de los húngaros libres tuvieron su punto de partida con el oficio que se rezó en la Catedral para orar por los caídos en Budapest. Más de cinco mil húngaros asistieron al servicio religioso. Parte de la concurrencia que no pudo ingresar al colmado templo se estacionó en la calle. A su llegada el nuncio apostólico monseñor Mario Zanin, fué recibido con grandes aplausos. A ambos lados del altar se veían la bandera húngara con crespones y el pabellón argentino. Los fieles llevaban en la solapa lutos con las cintas con los colores de Hungría. En las cercanías se hallaban tres camiones policiales, en previsión de los disturbios que pudieron producirse. Asimismo había fuerte custodia policial en la legación de Hungría comunista, frente a la cual —en la calzada— donde dice "reservado para coches de la legación húngara", manos anónimas escribieron "reservado para los verdugos rojos".

Otros detalles

BUENOS AIRES, 28 (UP). — "Tiranos soviéticos: fuera de Hungría!" rezaba el cartel que encabezó a los manifestantes que actuaron en las demostraciones que siguieron al oficio en la Catedral que estuvo a cargo del R.P. José Pestey S. J., ex secretario del cardenal Mindszenty, quien exhortó a la juventud húngara residente en la Argentina a formar legión para defender la libertad de su patria. Hubo fervor durante el servicio religioso. Una vez finalizado una nutrida manifestación avanzó por la Diagonal Norte y siguió por calle Florida hasta la plaza San Martín, donde se rindió homenaje al prócer.

Los jóvenes que engrosaban la columna marcharon después hasta la sede de la embajada de Rusia. Realizadas las demostraciones de repudio frente a esa residencia, los manifestantes se reagruparon y se dirigieron hasta el edificio de la calle Córdoba 1131, donde funcionan las oficinas de la representación comercial soviética. Muchos jóvenes se incorporaron a la columna cuando culminó el recorrido. Alrededor de las 20 los manifestantes atacaron las oficinas de esa representación con una cerrada pedrea.

El comité de residentes húngaros que está desplegando notable actividad desde hace días, por otra parte, solicitó anoche a los dirigentes de la Asociación del Fútbol Argentino que dispongan la interrupción de los partidos durante un minuto en la jornada de hoy, en memoria del jugador Puskas, supuestamente caído en Budapest. El mismo comité dispuso el alistamiento de voluntarios húngaros a partir de hoy para formar una legión de combatientes, destinada a ser enviada al país que lucha por su liberación.

Informe policial

BUENOS AIRES, 28 (UP). — En el Departamento Central de Policía se informó que fueron detenidas 4 personas, dos de ellas de nacionalidad húngara, a raíz de los ataques llevados contra la sede de la representación comercial soviética.

Los arrestados han quedado a disposición del jefe de policía por desorden.

Explicaron las autoridades que el Centro de Residentes Húngaros había solicitado permiso para realizar una manifestación hasta la plaza San Martín en homenaje al Gran Capitán, después de efectuarse el oficio en la Catedral. Agregaron que los manifestantes hasta rendir homenaje a San Martín obraron con corrección, pero que [illegible] se dirigieron a la sede de la embajada y de la representación comercial soviética.

La policía informó también que la placa arrancada del edificio de la embajada rusa y la chapa de los automóviles atacados han sido secuestradas para ser devueltas.

Pidió garantías la embajada soviética

BUENOS AIRES, 28 (UP). — En la Cancillería se informó que el primer secretario de la embajada soviética, señor Serafín V. Dominé, y el jefe de la sección consular de esa representación señor Valerin Goncharov, concurrieron en las últimas horas de ayer y solicitaron medidas de seguridad para los edificios y personal de esa representación diplomática.

Los funcionarios de la Cancillería, luego de lamentar lo ocurrido en la embajada y en la oficina comercial soviética, prometieron solicitar medidas policiales para evitar la repetición de esos incidentes.

Un funcionario declaró que la Cancillería estableció contacto con la Policía Federal, que dispuso las medidas de seguridad solicitadas. Esas garantías fueron dadas a conocer por la Cancillería a la representación soviética, la que se declaró satisfecha por ellas.

Apoyará nuestro país una gestión en las N. Unidas

BUENOS AIRES, 28 (UP) — De acuerdo con su tradicional trayectoria democrática y en su condición de miembro de las Naciones Unidas, la República Argentina no puede ser indiferente ante los graves sucesos que se desarrollan en Hungría, cuyas proyecciones afectan hondamente los ideales de libertad y de convivencia pacífica tantas veces enunciadas en aquel organismo mundial. Esta declaración fué dada a conocer anoche en un comunicado de la Cancillería, y en el cual continúa diciendo: "En virtud de tales razones, esta Cancillería compromete desde ya su apoyo a todo esfuerzo que se realice en el sentido de conseguir una pronta conclusión de la lucha y reclama en nombre del gobierno de la revolución libertadora, para el pueblo húngaro, el derecho de decidir sin ingerencias extrañas su propio destino".

Trascendió que la Cancillería enviará instrucciones a la delegación argentina ante la UN, para que apoye las gestiones tendientes a poner fin a la lucha en Hungría, por intermedio del organismo internacional.

El martes se reunirá la Junta Consultiva

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Pasado mañana la Junta Consultiva Nacional iniciará la consideración del despacho sobre las posibles reformas a la ley electoral, producido por la comisión política del cuerpo. El documento, producido con disidencias parciales del radicalismo del Comité Nacional, y del representante del Movimiento de Intransigencia Nacional, aconseja la implantación del régimen de representación proporcional.

SE ADOPTA UNA MEDIDA FINANCIERA

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Nuestro país ha decidido tomar una medida cambiaria de gran importancia para el intercambio comercial con los países limítrofes, o sea el reconocimiento de la paridad del peso argentino con las monedas de los países vecinos, según se supo anoche.

La medida, que se incorporará a los convenios entre los bancos centrales de Argentina y los de los países limítrofes, permitirá que Chile, Uruguay, Brasil, Paraguay y Bolivia compren en la Argentina con los dólares de sus convenios bilaterales de pagos al tipo del mercado libre.

Hasta ahora, salvo excepciones para ciertos productos, los países limítrofes se han visto obligados a comprar en la Argentina con dólares-convenio al tipo oficial, o sea de 18 pesos por dólar. Esto ha significado una merma grande en las compras por la vía oficial por parte de los países limítrofes, pues con el peso cotizado actualmente en el mercado libre a 31 pesos por dólar ha sido prácticamente imposible comprar cuando las divisas pertinentes para las importaciones desde la Argentina se cotizaban a 18 pesos por dólar, o sea la mitad del tipo libre.

Como consecuencia, las compras de Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay en especial, han sido muy reducidas este año, resultando en grandes saldos deudores argentinos para con esos países. También se han entorpecido las relaciones normales del comercio, como la paralización durante algún tiempo de las exportaciones de trigo argentino al Brasil por no aceptar los armadores argentinos la liquidación de sus divisas al tipo oficial. También con Chile la exportación de trigo ha sido prácticamente nula, y otros rubros han sido seriamente afectados. Cuando se llegó a un acuerdo sobre el nuevo tratado de comercio con Paraguay, Argentina debía tres millones de dólares a este país.

Sr. F. de la Fuente

Inhumáronse sus restos

BUENOS AIRES, 28 (UP). — A una sentida demostración de pesar dió lugar esta mañana el acto del sepelio de los restos del conocido periodista Miguel Angel Fernández de la Fuente, llevado a efecto a las 10.30 en el cementerio de la Chacarita, y cuyo fallecimiento se produjo en la víspera en esta capital.

El extinto, que desaparece a los 67 años de edad, estuvo vinculado al diario "La Nación" por espacio de 30 años, ejerciendo la jefatura de la agencia noticiosa "Austral" que durante mucho tiempo suministró información periodística a diarios argentinos y uruguayos.

El Sr. de la Fuente desarrolló su función periodística con la docencia, dictando cátedras de castellano y literatura.

Provoca daños el desbordamiento del río IV en Córdoba

LA CARLOTA (Córdoba), 28 (UP). — Enormes daños y serios trastornos está provocando en esta zona el desbordamiento del río IV, cuyas aguas han cortado la ruta No. 8 en el kilómetro 480, habiéndose paralizado desde hace cuatro días todo tráfico automotor.

Asimismo, 50.000 hectáreas hállanse anegadas por las aguas, estimándose que toda la cosecha fina se halla perdida, corriendo también peligro de derrumbarse el puente ferroviario existente en la localidad de Olmos. También el puente carretero de la misma población, sobre la ruta No. 8, está totalmente tapado por la tierra que lleva la corriente de agua. Las haciendas, por otra parte, corren peligro de perecer ya que al volcarse el agua en los campos de pastoreo las tierras se han reblandecido en demasía.

FUERON OTORGADOS HOY LOS PREMIOS DE LA CRUZ ROJA

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Hoy a las 9.30 se llevó a cabo en el cine Metropolitan de esta capital la colación de grados de las samaritanas, enfermeras, enfermeras especializadas y guardavidas de la Cruz Roja Argentina, correspondientes a las promociones de los cursos 1954 y 1955, respectivamente.

El acto se inició con la ejecución del Himno Nacional, entonándose luego el Himno de la Cruz Roja Argentina por el coro de alumnas de la institución dirigido por el maestro Fernández Maison. Seguidamente hablaron el interventor nacional en la entidad Dr. Héctor Vieyra Urquiza, y el delegado de la comisión de escuelas Dr. Alberto N. Campos, agradeciendo en nombre de las agresadas la señorita Esther Fioravanti.

A continuación se hizo entrega del premio a la mejor egresada, a la Sra. Laura Gandolla de Cabanellas, de la ciudad de Santa Fe, y luego se procedió a entregar las distinciones a las samaritanas enfermeras que se destacaron por sus clasificaciones, aptitudes y merecimientos.

Esta emotiva ceremonia fué clausurada con la Marcha de la Samaritana y Enfermeras de la Cruz Roja Argentina. Asistieron al acto los edecanes del presidente y vicepresidente de la Nación, de los ministros de Relaciones Exteriores, de Asistencia Social y Salud Pública y de Ejército y altos funcionarios.

Dispuso un paro la Federación Gráfica

BUENOS AIRES, 28 (UP). — La asamblea de la Federación Gráfica Argentina decretó un paro de 24 horas para demostrar la "unión y firme decisión de los obreros gráficos de luchar por mejores salarios".

El paro decretado se cumplirá el próximo miércoles 31 en forma "de impedir que aparezcan ese día los diarios, tanto matutinos como vespertinos, y paralizar todos los turnos de los talleres de obra".

Un helicóptero hará pruebas el martes en la ciudad de Paraná

PARANA, 28. — Pasado mañana, a las 9.30, efectuará pruebas en el campo de deportes del Club Atlético Belgrano, el helicóptero construído por la firma Bell Aicraft de los Estados Unidos, modelo 47-J, impulsado por un motor Lycoming VO-435-21 de 260 H.P. Esta máquina, que pesa vacía 705 ks., tiene una velocidad de crucero de 170 kilómetros por hora y puede alcanzar un máximo de 6 mil metros de altura, teniendo un radio de acción de 500 kms. La entrada para presenciar las pruebas es gratuita.

HABRIA CAPITULADO EL GOBIERNO DE NAGY

VIENA, 28 (UP). — El primer ministro comunista de Hungría, Imre Nagy, anunció esta noche que su gobierno ha decidido pedir a Rusia el inmediato retiro de todas sus tropas de Hungría. Las tropas soviéticas, añadió, "han comenzado ya a retirarse" de Budapest.

En lo que parece haber sido una virtual capitulación ante los rebeldes húngaros, Nagy anunció que ha ordenado el completo cese del fuego en todo el país, ha dispuesto la disolución de la policía secreta y ha adoptado otra serie de medidas para apaciguar los sentimientos nacionalistas y antisoviéticos de los rebeldes.

Nagy habló por Radio Budapest a las 19.30, pocas horas después que la misma radio invitó en la mañana a los rebeldes a suspender la lucha. "Ustedes han ganado —dijo el locutor—. Las demandas de ustedes serán cumplidas. Simplemente suspendan la matanza".

El discurso de Nagy por radio culminó una serie de rápidos acontecimientos que se precipitaron esta mañana al anunciarse que el comando del ejército húngaro había ya iniciado negociaciones de armisticio con los revolucionarios. Este anuncio coincidió con la transmisión de un artículo editorial publicado por el órgano comunista "Szabad Nep" en el que se admitió que "todo el pueblo húngaro" se había alzado contra el régimen.

En su discurso de esta noche, Nagy declaró que "las negociaciones con el gobierno soviético para el retiro del ejército soviético de Hungría comenzarán de inmediato". "El gobierno ha decidido pedir el inmediato retiro del ejército soviético de Hungría", añadió.

"No es cierto que lo ocurrido en Hungría haya sido una contrarrevolución" —continuó Nagy. Es un movimiento democrático que se ha extendido a toda la nación para asegurar nuestra independencia, la única base de la democracia socialista".

Nagy anunció que el comité central del partido se reunió hoy para considerar la situación y designó un comité de seis miembros que "dirigirá al partido hasta que se reúna el cuarto congreso en un futuro próximo".

Este comité de seis miembros está presidido por Janos Kadar, nuevo primer secretario del comité central, e integrado por Nagy, Anal Apro, Karoly Kiss, Ferec Moennich y Zoltan Szanto.

"Aunque algunos elementos reaccionarios se han mezclado en este movimiento nacional, no se puede negar que una unidad democrática ha nacido en el curso de esta lucha —agregó Nagy. Tengo que admitir que los graves crímenes cometidos por nuestro anterior régimen causaron la explosión, después que la anterior directiva vaciló en sacar las conclusiones".

Nagy anunció un nuevo programa de gobierno que incluirá aumentos de salarios y pensiones, reorganización de la agricultura, fomento de la empresa privada y un nuevo plan de construcción de viviendas. El primer ministro aseguró a los estudiantes "un mejoramiento inmediato de sus condiciones de vida".

El control del país, continuó, será asumido por las fuerzas nacionales húngaras, integradas por el ejército húngaro y las milicias obreras. Nagy anunció "la abolición del actual emblema (comunista) y el restablecimiento del antiguo emblema de Kossuth (el héroe nacional máximo de Hungría)".

El primer ministro anunció también el restablecimiento del 15 de marzo como el día nacional de Hungría. Esa fecha había sido suprimida como fiesta nacional por el régimen comunista establecido en 1948.

El mensaje de Nagy de esta noche parece indicar claramente que el gobierno comunista ha entrado por el camino de la capitulación.

EXÍGESE EL RETIRO DE LOS RUSOS

VIENA, 28 (UP). — A las 11 radio Budapest prometió a los rebeldes que "todas" sus demandas serían aceptadas y anunció que el ejército había iniciado negociaciones de armisticio, pero poco después aclaró que sólo se aceptarían las exigencias originales de los revolucionarios, no las más recientes que han ido tomando forma bajo el fuego de la lucha.

Estas nuevas exigencias, según la radio, hicieron fracasar las primeras negociaciones de armisticio. Dos estudiantes de medicina enviados por el ejército a parlar con los rebeldes en Budapest hablaron por radio para decir que las condiciones puestas por estos para cesar la lucha eran inaceptables y habían sido rechazadas.

Esta noche, sin embargo, Nagy parece haber ido más lejos en sus concesiones, aceptando el retiro inmediato de los rusos, la disolución de la policía secreta y otras demandas.

No está claro, no obstante, si Nagy podrá llegar a un entendimiento con los rebeldes que salve a su régimen.

Un jefe rebelde que llegó hoy a la frontera austríaca en Nickelsdorf declaró que "las fuerzas de la libertad no aceptarán jamás al gobierno de Nagy".

"Estamos luchando contra el comunismo, y exigimos la formación de un amplio gobierno de coalición que incluya a los socialistas y a los demás partidos políticos del país".

El desconcierto de los comunistas quedó de manifiesto en el editorial de "Szabad Nep" transmitido esta mañana por radio Budapest.

Bajo el título "El sendero de la verdad", el diario comunista dijo:

"Es necesario revisar los hechos de los últimos días, que comenzaron con una manifestación de los estudiantes universitarios el martes pasado y recibieron el respaldo de la totalidad del pueblo húngaro".

Esta fué la primera admisión por los comunistas de que toda la nación se había alzado con ellos.

Las exigencias nacionalistas

CON LAS FUERZAS REBELDES EN GYOER (Hungría) (Por Kurt Neubauer), 28 (UP). — Los nacionalistas húngaros exigieron hoy el retiro inmediato de las fuerzas soviéticas y el establecimiento en Hungría de "una democracia tipo occidental".

Un portavoz del flamante consejo nacional que controla el oeste de Hungría, dijo que las fuerzas nacionalistas marcharán sobre Budapest si no se ordena el retiro de todas las tropas soviéticas antes de las 20 p.m. de hoy.

No está claro aún si los nacionalistas se darán por satisfechos con la promesa hecha esta noche por el primer ministro comunista Imre Nagy, de que los rusos saldrán del país.

Syoergy Szabo, portavoz del consejo nacional, dijo a este corresponsal, que el programa del consejo comprende: 1o.) Establecimiento de una democracia de tipo occidental. 2o.) Formación de partidos políticos de todos los tipos. 3o.) Elecciones libres. 4o.) Armisticio y retiro de las tropas soviéticas.

Szabo dijo que Attila Szigetty, presidente del Consejo, había telefoneado a Nagy hoy diciéndole que tenía plazo hasta las 20 de hoy para ordenar a los rusos que se marchen del país.

Si no dictaba esa orden, dijo Szigetty a Nagy, "decenas de miles" de nacionalistas marcharían sobre Budapest desde esta ciudad y desde otras zonas del oeste de Hungría.

Szabo declaró que los nacionalistas rehusarían la ayuda militar de Occidente —si se les ofrecía— pero pidió a la United Press que transmitiera un pedido para que se le proporcionara un transmisor de radio de 10 kilovatios.

"Necesitamos el transmisor para enviar nuestros mensajes a todo el pueblo —añadió. El que tenemos es solamente de 500 vatios".

Una movilización parcial ordenó el gobierno israelí

JERUSALEN (Israel), 28 (UP). — Israel anunció hoy una movilización parcial como consecuencia de las nuevas amenazas árabes y la reanudación de las actividades de los "commandos" suicidas egipcios.

La decisión fué anunciada después de una reunión de gabinete de siete horas que presidió el primer ministro David Ben Gurión.

El gobierno dijo que se trata de una "medida de precaución" y añadió que se ha visto obligado a tomarla por culpa de los estados árabes. No se ha revelado la amplitud de la movilización.

Las autoridades israelíes informaron que la medida se debe primordialmente a dos razones:

1o.) La alianza militar concertada recientemente por Jordania, Egipto y Siria, que coloca a los tres ejércitos bajo un comando unificado en las operaciones contra Israel.

2o.) Las actividades de los "fedayeen" (comandos suicidas) egipcios, que en las últimas dos semanas han reanudado sus incursiones en territorio israelí desde Egipto de bando de Jordania.

EL ALZAMIENTO HÚNGARO JUZGA LA PRENSA RUSA

MOSCU, 28 (UP). — La prensa soviética afirma hoy que la rebelión húngara fué fruto de un plan trazado con mucha antelación e inspirado por Estados Unidos y otros países de Occidente.

En su primer comentario amplio sobre la rebelión en Hungría, iniciada hace cinco días, los diarios locales destacaron también lo siguiente:

1o. Los rebeldes llegaron a la posición en que se encuentran hoy llevados por una gran ola de descontento popular causada por los errores económicos y políticos del régimen de Matyas Rakosi, unidos a una mala administración burocrática.

2o. El grueso de la población húngara apoya al régimen comunista, en tanto que el ejército y los estudiantes constituyen los centros de oposición.

Según el órgano de la juventud soviética "Konsomolskaya Pravda", una prueba más de la intervención de Estados Unidos en la revuelta húngara la constituyen las plataformas de los partidos Republicano y Demócrata norteamericanos, que "testimonian la intención de intervenir en los asuntos internos de las democracias populares para restablecer el antiguo régimen".

Además los diarios de Moscú dejan claramente sentado que el representante soviético en las Naciones Unidas, Arkadi Sobolev, hará todo lo posible por impedir la intervención del organismo internacional en Hungría.

El Consejo de Seguridad trata el caso húngaro

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 28 (UP). — Hungría afirmó hoy que el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas carece de autoridad para investigar los acontecimientos que se están produciendo en su territorio.

El Dr. Peter Kos, representante de Hungría ante las Naciones Unidas, envió una carta al secretario general de la organización, Dag Hammarskjold, poco antes de iniciarse la sesión del Consejo para discutir la "situación" de Hungría, a las cuatro de esta tarde. La carta protesta de que el asunto es "exclusivamente" una cuestión que corresponde a la jurisdicción de la república del pueblo húngaro.

En La Habana fué asesinado un alto jefe del ejército

LA HABANA, 28 (UP).—El jefe del servicio de información del ejército cubano murió hoy acribillado a balazos por varios desconocidos que se dieron a la fuga y no pudieron ser aprehendidos.

La policía nacional hizo inmediatamente después una redada y detuvo a 30 personas, a las que sometió a interrogatorios.

El coronel Antonio Blanco Rico cayó al suelo con 13 balazos en el cuerpo cuando esperaba junto con un grupo de oficiales del ejército y sus esposas el ascensor que debía llevarlos a un "cabaret" situado en un lugar céntrico de La Habana.

Una cruzada de oración por la paz inició el S. Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO, 28 (UP). — El Papa Pío XII presidió hoy al mundo católico en una "cruzada de oración" por la paz, la justicia y la libertad de Hungría.

Su Santidad dió el ejemplo de esa cruzada que pidió en su encíclica de ayer dirigida al "episcopado del mundo". Arrodillado y solo oró en su capilla privada de la residencia papal de verano de Castel Gandolfo, 25 kilómetros al sur de Roma.

En las 438 iglesias de Roma, lo mismo que en las del resto del mundo, los fieles oradores oraron imitando el ejemplo de su jefe espiritual. En muchos casos los sacerdotes leyeron la encíclica entera en la cual el Papa previene a los comunistas rusos y húngaros por igual que las armas, la violencia, las "teorías falaces" o las "fuerzas externas" nunca podrán ahogar el ansia de "libertad justa".

En Roma la más emocionante de las ceremonias tuvo lugar en la iglesia de Santa María in Campitelli.

Allí unos 1.000 fugitivos húngaros del comunismo y personalidades romanas tomaron parte en una misa especial por los húngaros oprimidos, celebrada bajo los auspicios de la Acción Católica de Italia.

También asistieron al oficio húngaros protestantes. Con lágrimas en los ojos siguieron la misa y cantaron el himno nacional húngaro que dice en parte:

"¿Dónde estás Esteban nuestro rey?, Nuestro pueblo te necesita".

Esteban fue el primer rey de Hungría y por siglos fue el símbolo de una nación libre e independiente.

Fuera de la iglesia expatriados húngaros ostentaban banderas y carteles en los que se pedía la libertad para su patria.

Entre ellos estaba Andreas Partos, propietario del "Piccolo Budapest", único restaurante húngaro de Roma.

Cuando la misa estaba por empezar un grupo de jóvenes húngaros entró en la iglesia con la bandera roja, blanca y verde de su patria que colocó junto al altar.

Entre las personalidades no húngaras asistentes a la misa estaba la embajadora de Estados Unidos en Italia, Clare Booth Luce, quien se emocionó tanto por el acto que entregó a la prensa de Roma una declaración en la que expresaba su admiración por los húngaros y les deseaba el triunfo en su lucha por la libertad.

La misa fué dicha por monseñor Giuseppe Zagan, rector del colegio húngaro de Roma. Entre los refugiados húngaros, todos los cuales vestían ropas de luto, estaba la princesa Isabel Esterhazy, de 80 años de edad, y tía de Pablo Esterhazy, jefe de la Acción Católica de Hungría que fué encarcelado por los comunistas en 1949 junto con el primado de su país, el cardenal Josef Mindszenty.

Simultáneamente se ofició una misa solemne en el colegio pontificio polaco de San Estanislao, que estuvo a cargo de monseñor Josef Galina, jefe del clero católico polaco expatriado en Roma.

En esa misa se dijeron oraciones especiales por el arzobispo de Varsovia, cardenal Wyszynski, que desde 1953 tienen preso los comunistas. Hace poco circularon rumores en Varsovia de que el cardenal Wyszynski sería puesto en libertad, pero en fuentes vaticanas se dijo que las versiones eran prematuras.

El martes se oficiará una misa polaco-húngara en la iglesia polaca de Roma. Los húngaros compartirán el templo con los polacos porque su iglesia de San Esteban está siendo reparada en estos momentos.

Charles R. Miller

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de la propiedad intelectual Nº 428565

La Junta Nacional de Granos

La creación de la Junta Nacional de Granos define la orientación intermedia que ha adoptado el gobierno en materia tan delicada y compleja como la de producción y comercialización de los cereales y oleaginosos. Frente a los sectores que pugnan desde hace un año por una total y absoluta libertad de comercio e incluso el restablecimiento de los mercados a término que constituyen la antesala de las maniobras especulativas, el Poder Ejecutivo ha respondido con una estructura que posibilita la prosecución de una política de defensa de los productores mediante la fijación de precios básicos y compensatorios y la utilización, con sentido social, de la amplia red de elevadores, silos, muelles y depósitos de propiedad fiscal. Si bien se ha producido el relevo de todo el andamiaje que sostenía el absurdo dirigismo estatal que durante años y a través del Instituto Argentino de Promoción del Intercambio confundía la función de gobierno con la del comerciante, se interpretan en el articulado del nuevo organismo, realidades concretas y experiencias muy aleccionadoras que abren el camino para una regulación que asegura un efectivo amparo al productor.

El sistema adoptado es regulador en la exacta acepción del vocablo, pues la Junta podrá ejercer el comercio de granos en cuya compra-venta el gobierno nacional debe intervenir en defensa de la producción como consecuencia de la aplicación de los precios mínimos o cuando la situación del mercado lo hiciere necesario. Nominalmente podrá hallarse alguna similitud en esa estructura con las juntas reguladoras que precedieron al IAPI y que actuaron con parecidas deficiencias sirviendo intereses contrapuestos a los de la economía nacional, pero esta coincidencia no debe alarmar porque no sólo los tiempos son distintos, sino los hombres y los mecanismos a emplear. A diferencia de lo que ocurría en el decenio del treinta al cuarenta en el que proliferaron todas las juntas reguladoras de las múltiples actividades agrícolas, se registran ahora otras condiciones que posibilitan su funcionamiento eficiente, comenzando con las creadas por la propiedad fiscal de la amplia red de elevadores y siguiendo con el tipo de conducción de las gestiones de esta Junta confiada a representantes de los distintos ministerios y de los productores.

Pero en última instancia y más que la estructura de la misma Junta serán los reglamentos que se dicten sobre la marcha los que conformarán la acción de este ente, fundamentalmente defensivo de la producción pecuaria y de la economía nacional. En función de asesor del gobierno en cada oportunidad que se le presente para fijar los precios mínimos y los cupos de exportación en los convenios internacionales, podrá gravitar para que las negociaciones se realicen evitando toda intermediación onerosa. Sus disponibilidades y la atenta observación de las fluctuaciones en el mercado internacional le permitirán delinear la política de intercambio en procura de mayores márgenes de divisas que no se obtienen cuando son los consorcios internacionales los que al amparo de la absoluta libertad de empresa intervienen en esas negociaciones.

Con planteos realistas y buenas intenciones la Junta Nacional de Granos llenará una función de indiscutible trascendencia en una etapa que debe ser considerada como de transición, pues la definitiva reglamentación del comercio de cereales y oleaginosos deberá elaborarse cuando se estabilicen todos los instrumentos vinculados al proceso de producción agrícola. Entre estos últimos están las cooperativas, cuyo desarrollo y organización en el sistema de las del tercer grado, están destinadas a intervenir como auténticas representantes de los productores en las distintas etapas de comercialización e industrialización de los granos. Por ahora el paso que se ha dado debe ser aceptado como una necesidad impuesta por las actuales circunstancias, sin perder de vista el objetivo inmediato de reservar a los productores la responsabilidad de la comercialización de las cosechas para no caer en el dirigismo estatal de la última década y eludir la acción de los consorcios que con el lema de la libre empresa pretenden un retorno a antiguos métodos y cuya aparente contemporaneidad surge sólo de extraordinarias utilidades obtenidas a costa del esfuerzo de los agricultores y de la economía nacional.

El homenaje a los escritores judíos ejecutados

Anoche, con una numerosa concurrencia, se llevó a cabo el anunciado acto en homenaje a los escritores judíos ejecutados en la Unión Soviética.

El ingeniero León Schlaer explicó los motivos de la reunión organizada por D.A.I.A. (Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas), y tras informar sobre las adhesiones recibidas destacando la de monseñor Franceschi que agradeció vivamente, presentó a Luis Di Filippo quien de inmediato ocupó la tribuna. El orador expresó, en síntesis, que cuando la política se transfigura en una especie de "religión bastarda", cuando el Estado dictatorial pretende imponer a los hombres su "verdad absoluta", su dogma sociológico indiscutible, las primeras víctimas inmoladas sobre los altares profanos del absolutismo suelen ser los intelectuales.

Es característico de esta época que lo mismo en la Alemania de Hitler, como en la Italia de Mussolini o en la Rusia comunista, la palabra "intelligencia" llegase a tener una significación despectiva. Es que la llamada inteligencia cultiva el sentido crítico, cuando no la ironía socrática, y los Estados omnipotentes y omniscientes no toleran críticas, ni divergencias, ni siquiera sospechas de inconformismo. Su espíritu sectario es intransigente, inquisidor, policial y terrorista. Apela a la razón de Estado para justipreciar sus crueles agresiones ahora llamadas "purgas" en su grosero lenguaje infamante. El orador terminó diciendo: "Para levantar nuestra voz contra estas aberraciones mentales, toxinas del espíritu que envenenan el organismo de la cultura y que acusan una terrible enfermedad de nuestra época, epidemia de contagio expansivo cuyos microbios se incuban y proliferan en el caldo de cultivo propicios de las guerras y las revoluciones, estamos reunidos aquí, esta noche. Y por lo que a mí respecta, extraño a vuestra comunión, obedezco a la voz también muy honda, espiritual, de la solidaridad humana; a la voz de la camaradería, comunión ideal de los escritores para quienes no hay fronteras geográficas, idiomáticas o religiosas cuando está de por medio la defensa de la libertad para cuya exaltación parece pequeña la caja de resonancia del mundo".

A continuación hizo uso de la palabra el señor Jaime Finkelstein, quien viniera expresamente de la capital federal para este acto. El Sr. Finkelstein se expresó en idisch. Su extensa disertación versó sobre las características de la gran familia judía en Rusia; sobre la evolución sufrida en las relaciones jurídicas y sociales entre dicha comunidad y el Estado soviético hasta el día en que cayó en desgracia durante el gobierno de Stalin. Se produjo un vuelco insospechado en la situación cuando los altos jerarcas del comunismo asumieron una actitud desembozadamente antisemita que culminara con procesos, deportaciones y la muerte de muchos escritores judíos, algunos de los cuales ostentaban altas condecoraciones soviéticas por su lucha contra la Alemania de Hitler. Toda expresión cultural judía fué suprimida: editoriales, prensa, teatros, folklore.

El numeroso público subrayó con aplausos los pasajes más significativos de ambos oradores.

Caja Municipal de Pensiones y Jubilaciones

Pago de haberes

Mañana la Caja Municipal de Jubilaciones y Pensiones, hará efectivo el pago de pensiones y jubilaciones como así también el suplemento móvil y el aumento de éstos.

El horario de pago es el siguiente:

Día 29. — De 7.30 a 8.30, del No. 1 al 90; 8.30 a 9.30, del 91 al 180; 9.30 a 10.30, del 181 al 270; 10.30 a 11.30, del 271 al 360; 11.30 a 12.30, del 361 al 450.

Día 30. — De 7.30 a 8.30, del 451 al 540; 8.30 a 9.30, del 541 al 630; 9.30 a 10.30, del 631 al 720; 10.30 a 11.30, del 721 al 810; 11.30 a 12.30, del 811 al 900. Día 31 de 8 a 12, se efectuará el pago de pensiones.

Los beneficiarios que no se presenten dentro de este horario podrán hacerlo los días 12 y 13 de noviembre.

Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL

El Comité de la Juventud en M. Escalada (San Justo)

En una asamblea realizada en Marcelino Escalada, Dpto. San Justo, se constituyó el Comité de la Juventud del distrito; abrió el acto el presidente del comité del distrito Sr. Salvador Damiani, quien hizo conocer a la concurrencia las exigencias de la carta orgánica del partido en cuanto a la organización juvenil se refiere, destacando el espectáculo reconfortante de tantos jóvenes que espontáneamente habían concretado la constitución del Comité de la Juventud; hizo un llamado a la unidad radical, sosteniendo que mientras el radicalismo no esté unido, no habrá paz y concordia en la patria.

Se procedió después a la elección de la comisión provisoria de la juventud que quedó constituida de la manera siguiente: presidente, Oreste Azzoni; vice 1o., Enrique Aguilar; vice 2o., Carlos Palon (h.); secretarios: Nélida Moreira y Blanca Vivas; tesorero, Aníbal Lazzarini; protesorero, Raúl López; vocales: Rogelio Aguilar, Abel Oliva, Liliana Damiani, Danilo Azzoni, Juan Armando, Elvira Pieropan, Luis Astore, Argelio Feroglio, Celina Cano, Carlos Villegas, Ambrosio Pieropan, Oswaldo Astore, Celina Gauna, Lidio Ortiz, Leonildo Pieropan, Zulema Aguiar, Margarita Lenarduzzi, Nélida Aguiar, Teresa Ramírez, Ricardo Peresindo, Alejo Antelo, Gino Feneguini, Bernabé Molinas, Adolfo Bertino, Julio Alcaraz, Yolanda Armando, Gladys Olmedo. Delegados al Comité Departamental: José Cornelli y Enrique Aguiar.

PARTIDO DEMOCRATA PROGRESISTA

Disertación partidaria

En un acto que se iniciará a las 21 de mañana, hablará en la Casa Demócrata Progresista, 25 de Mayo 1937, el dirigente Adolfo Cristalán, quien se referirá a los problemas norteños, en el sentido del trabajo, como así también a la poesía regional, en una disertación titulada "Vivencias del trabajador litoraleño". El orador tiene larga actuación en las filas del Partido Demócrata Progresista, como así también en la prensa chaqueña.

Reunión de comisión

El martes próximo a las 21, se reunirán los miembros de la comisión administradora de la Casa Demócrata Progresista para tratar problemas de orden económico y la acción a desarrollar en el futuro.

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

Acto público en la sección 5a.

Con la asistencia de numerosos afiliados y simpatizantes de la agrupación, se cumplió ayer tarde en la plaza Pueyrredón el acto público que organizara el centro cívico de la sección 5a. de esta capital que inició así su campaña de divulgación de los principios y propósitos partidarios.

Hablaron en la oportunidad la Srta. Elba Echauri, miembro de la junta departamental; el Sr. Eduardo Marmet y los doctores Héctor Gagliano, José María Reñé y Tito Livio Coppa, de la junta ejecutiva provincial del partido.

Notas

Planificación progresista

Una rémora de nuestro progreso es la acumulación de cargos y empleos en pocas manos. Tal como están hoy las cosas, no se puede hacer una revolución a fondo que corrija este desconcierto, pero sí es posible ir trazando líneas para una mejor planificación de los servicios públicos. Los empleados más olvidados por el presupuesto han tenido que recurrir al doble y triple empleo o cargo para vivir con un cierto decoro. Hay sueldos tan bajos —en relación con el poder adquisitivo actual de la moneda—, que el empleado sin familia tiene que hacer equilibrios para sostenerse y subsistir. Fácilmente se deduce que un hombre con una familia regular, sin ser numerosa, está en la necesidad de aumentar sus recursos con nuevas ocupaciones. Tocamos la paradoja, palpada por muchos, que nos ofrecen los tiempos de hoy. Las grandes conquistas del trabajador han venido a parar en un desahogo económico ilusorio. Se ha logrado reducir el número de horas de la jornada de trabajo, pero con un solo jornal se vive en la estrechez. Se cumple un jornal con menos horas que antes, pero ahora hay que hacer más jornales para vivir.

Queda justificada, por ende, la realidad frondosa de empleados y funcionarios que cobran por varias planillas. Mas si pensamos en el mañana, sería cuestión de ir arbitrando remedios para este mal. Podremos enfrentarnos decididamente con esta cuestión cuando nos vayamos acercando a una escala algo justa de sueldos y salarios. Habrá que dar un poco más a unos y un poco menos a otros para limar desigualdades absurdas o irritantes y para que todos lleven un poco la cruz de estos tiempos que recomiendan la austeridad.

Cuando el empleado o funcionario sólo tenga un puesto de trabajo oficial, podrá dedicarse a una ocupación privada, por ejemplo, de iniciativa propia, y entonces mejorará el servicio público y se irán ensanchando las bases de la vida de trabajo. Muchos empleos públicos son rutinarios y no hay como la rutina para achabacanar y avinagrar los caracteres de las personas. Gente del público se queja de desatenciones en algunas oficinas, pero pocos piensan que muchos empleados llevan una vida de malhumor, la cual explica la elaboración en serie de chistes malos y el auge de la chismografía. El mismo empleado público, empero, dedicado también a una ocupación privada en donde ejerza algo del espíritu creador, siente que su vida asciende y que va alejándose del nivel de la mediocridad.

Como hemos dicho, no se presenta fácil el problema de descongestionar el número de acaparadores de puestos, ya que los interesados tienen sus derechos adquiridos y en éstos han basado una vida familiar que se derrumbaría con medidas drásticas propias de gobiernos bastardos. Las manos ágiles de un gobernante saben manejar y modificar con tiento las situaciones creadas. Sucede lo mismo que con la ley de alquileres. Nadie duda de que éste es un problema no resuelto, que sigue manteniéndose en una posición falsa; pero no se puede tampoco de la noche a la mañana salir con una ley que permita el desahucio en masa de los inquilinos. Se provocaría un conflicto con semejante acto de desgobierno. Pero está por demás claro que se debe afinar la sensibilidad, contemplar el estado de cada cuestión y luego convenir en que el problema de los alquileres ha determinado un estado neurálgico que tiene que someterse a tratamiento.

Se viene haciendo algo estos últimos tiempos; pero lo que queda por hacer es enorme, y hay que acometer la vasta empresa nacional con ánimo tenso de superación, eliminando gradualmente vicios pasados para dar lugar a las virtudes de trabajo creadoras de riqueza, bienestar e independencia individual y colectiva.

La elección de directores para la Caja Forense

Ha suscitado interés en el foro local, la elección de directores de la Caja Forense, que se realizará el 16 del mes próximo; de acuerdo con la convocatoria, corresponde designar dos directores para el organismo.

Un grupo de abogados ha presentado para su oficialización, una lista que corresponde al gremio de abogados, sosteniendo como candidato a titular, al doctor Luis Gabriel Romeau Verdier y como suplente al doctor Norberto Luis Prosello.

"El pueblo quiere plena libertad y comicios para expresar su opinión", dijo el Dr. Arturo Frondizi

NUMEROSO PUBLICO ASISTIÓ AL ACTO REALIZADO ANOCHE

El carácter de una magnífica concentración popular tuvo el acto realizado anoche por la Unión Cívica Radical del Comité Nacional, que tuvo como escenario la Plaza de los Constituyentes, y que contó con una extraordinaria concurrencia, entre las que se contaban nutridas delegaciones de Gálvez, Coronda, Rafaela, Laguna Paiva, de los departamentos Castellanos, Garay y otros, con cartelones indicativos, que se agrupó en la gran extensión situada frente a la caja armónica, donde más tarde tomaron ubicación las autoridades y dirigentes partidarios.

Debe destacarse que la concentración se cumplió en el más perfecto orden y que la palabra de los oradores fué seguida atentamente por la concurrencia, la que demostró su evidente entusiasmo cuando se anunció por los altavoces el arribo del pre candidato a la presidencia de la Nación doctor Arturo Frondizi, aplaudiéndolo insistentemente, exteriorizaciones que fueron más continuadas cuando el conocido dirigente político pronunció su discurso.

Representante de los trabajadores

El primero en hacer uso de la palabra fue el secretario general de la agrupación gremial del partido Humberto Salomone, quien destacó que traía "la palabra y el pensamiento de los trabajadores radicales a esta extraordinaria concentración y la palabra de los trabajadores del congreso gremial realizado recientemente". Se refirió a las conclusiones de ese congreso partidario, recordando en primer lugar la resolución adoptada en el sentido de dirigirse al presidente provisional para solicitarle la libertad de todos los obreros detenidos que no estén bajo proceso, considerando que se los debe castigar de acuerdo con las leyes, pero todos deben ser defendidos. También recordó otro punto del mismo congreso, el que refiere a la reivindicación sindical para que se reconozca una C.G.T. única, sosteniendo el sindicato único con especificación del trabajo, y analizó con más detención la tercera declaración que calificó de trascendental y propugna la participación de todos los trabajadores en las utilidades de las empresas, destacando entonces la situación de los hombres de campo, el albañil, el vendedor, etc., preguntándose como todos ellos no tienen derecho a recibir por lo menos una "mínima parte de la riqueza que contribuyen a realizar", y que como es posible que "por un lado se acumule riqueza y por el otro pobreza". Terminó postulando porque terminen las inhabilitaciones y las persecuciones.

El Dr. Luis Boffi

El presidente del comité metropolitano de la U. C. R. Dr. Luis Boffi, expresó que traía el saludo cordial y la adhesión del radicalismo y el pueblo de la Capital Federal "para decirles que hoy como ayer estamos dispuestos a iniciar la verdadera revolución. Nunca el radicalismo —agregó— fué para atacar, criticar e insultar, sino para traer soluciones a todos los sectores".

Afirmó que la Revolución sí tiene un dueño, que es el pueblo de la Patria "y entendemos como pueblo —dijo— al trabajador no solo manual, sino al técnico, al abogado, al médico, al profesional". Expresó que la U. C. R. tiene una doctrina que todo el mundo conoce y que hace 25 años que los hombres del radicalismo se han repartido por todas partes exponiendo su credo, su idea. La U. C. R. —expresó— es un partido por excelencia revolucionario, pero no la revolución bullanguera o la violencia, sino la constructiva. Desde que cayera Irigoyen en el 30, el radicalismo soportó 13 años de fraude sin entregarse al canto de las sirenas y después 12 años sin caer en las prebendas del dictador, y cuando decretamos la abstención la mantuvimos; mientras otras fuerzas que se decían democráticas se repartían las tortas y los postres que les ofrecía el Parlamento".

Atacó la época del fraude, para agregar: "No queremos saber nada con Solano Lima o con Pinedo, porque sabemos bien que son el producto del fraude, y porque recordamos también que el Dr. Lisandro de la Torre salvó su vida en el Senado de la Nación, porque el guardaespalda de Pinedo, Valdez Cora, torció la puntería para matar a Bordabehere".

Finalizó su discurso, instando a todos los radicales y al pueblo a mantenerse juntos y unidos para superar el momento histórico que vive la Patria.

Representante de la mujer

La señora Marisa Muñoz de Lucenga, que integra la delegación radical que acompaña al Dr. Frondizi en su gira, habló a continuación y afirmó que no es nueva la lucha de la mujer argentina en el proceso político del país, para agregar que en la actualidad la causa y la razón de la posición del radicalismo es luchar por el reencauzamiento institucional después de las dos décadas que ha sufrido la Nación. Dijo también que el país está preocupado ante la política que hace posible la entrega a un sector regresivo que creíamos eliminado de la vida argentina. Censuró también la política de detenciones y algunos aspectos de la política gremial que considero mal encarada por la puja de los salarios que no alcanzan a satisfacer las necesidades del obrero.

Afirmó también que el país observa cómo los conservadores se encaraman en los puestos claves del gobierno y actúan buscando beneficios de sectores, "dando la espalda a los sectores populares". Asimismo censuró parcialmente la política económica y la forma como se dilapidan las divisas y reservas, mientras no se ha encarado el problema social y el problema agrario en la forma que corresponde para solucionarlos.





EL PRECANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE LA NACION POR LA U. C. R. EN UN MOMENTO DE SU DISCURSO Y UN ASPECTO PARCIAL DE LA CONCURRENCIA QUE PARTICIPO DEL ACTO REALIZADO ANOCHE EN LA PLAZA DE LOS CONSTITUYENTES

Después de otros conceptos sobre la posición del radicalismo que es la gran esperanza del país para solucionar los problemas sociales, humanos y políticos, terminó diciendo que la U.C.R. tiene ya un hombre, el Dr. Frondizi, y que "el radicalismo es pueblo y el pueblo será gobierno".

El presidente del Comité Provincial

Correspondió hablar seguidamente al Dr. Angel O Prece, presidente del Comité Provincial de Santa Fe, quien recordó que fué precisamente en la misma plaza de los Constituyentes donde se proclamó en 1951 la fórmula presidencial del radicalismo, y en 1954 la del doctor Larralde a la vicepresidencia. Destacó que en el lugar se encontraba concentrado el pueblo de la ciudad, en el que el partido radical tiene cifrada todas sus esperanzas, la misma esperanza que viene desde hace muchos años. Se refirió a momentos históricos vividos por el radicalismo, como en 1916 y 1928 y afirmó que ahora el partido se ha reencontrado con el pueblo después de las épocas del fraude y de la dictadura.

Más adelante se refirió a distintos problemas de la provincia, principalmente los que afectan a la campaña "donde existe angustia y preocupación porque se teme que se está introduciendo la política conservadora como lo es la ley de arrendamientos rurales que hace peligrar la situación de los hombres humildes y de los arrendatarios", existiendo también verdadera preocupación en los pequeños y medianos ganaderos que no encuentran posibilidades para colocar sus productos.

Tuvo palabras de censura para la conducción política del gobierno y afirmó que existen sectores políticos "que han avanzado sobre la Casa de Gobierno, ocupando cargos que creen claves, como son las jefaturas de policía, pero olvidando que los tiempos han cambiado". Analizó otros problemas y dijo por último que nuestra provincia no es conservadora, sino progresista nacional y con repercusión hacia América.

La palabra del Dr. Frondizi

Cuando el locutor anunció que a continuación iba a hablar el doctor Arturo Frondizi, la muchedumbre prorrumpió en prolongados aplausos, y su nombre era repetido insistentemente, mientras se oía también en varios sectores el continuado estribillo de "Frondizi presidente". Dentro de ese clima el precandidato a la presidencia debió demorar la iniciación de su discurso, y una vez que la concurrencia cesó en sus entusiastas exteriorizaciones, el Dr. Frondizi inició su exposición, en muchos de cuyos pasajes fué interrumpida con nuevas expresiones de aprobación. El líder radical en su discurso de anoche expresó:

"Yo llego una vez más a la tribuna que levanta el radicalismo de la provincia de Santa Fe, con la emoción de quien viene a un rincón de la República que escribió páginas de gloria para la historia de la democracia argentina.

Quiero esta noche saludar, en primer término, a las mujeres y los hombres del radicalismo que en estos largos 12 años de la vida de la República nos acompañaron con lealtad en la lucha por la defensa de la libertad.

Quiero también saludar a las mujeres y los hombres de los otros partidos que nos acompañaron con su voto hasta el comicio de 1954. Quiero decir a esas mujeres y a esos hombres que les estamos agradecidos, pero que nosotros queremos que en esta hora de definición argentina que cada uno vuelva a su partido político a luchar por sus ideas y creencias porque el radicalismo no aceptará jamás pactos ni componendas electorales.

Argentina está en una hora histórica de encrucijada en su desarrollo histórico. Consecuentemente nosotros queremos que se clarifiquen los procesos económicos, políticos y sociales para que el país resuelva la reconstrucción que se realizará dentro de la República.

Pero esta noche yo quiero saludar, también a las mujeres y los hombres que durante 10 años nos perturbaron constantemente. Quiero decirle a esas mujeres y esos hombres que perturbaron nuestros actos, a esos hombres que arrojaron piedras en nuestros actos, a esos hombres y mujeres a quienes nosotros le devolvíamos desde la tribuna duras palabras, que el proceso de la República exige que depongamos todo antagonismo, que se olviden de las duras palabras, que nosotros nos vamos a olvidar de las duras piedras.

El 16 de setiembre

El 16 de setiembre de 1955 se proyectó en el país un movimiento de carácter revolucionario que terminó con un régimen. Un movimiento que nosotros consideramos histórico, justificado ante el pueblo argentino. El 16 de setiembre es un hecho irreversible en toda la historia argentina que se hizo para derrocar el sistema de carácter dictatorial. Lo que terminó el 16 de setiembre, no volverá nunca más en la República Argentina.

También quiero afirmar con la misma lealtad que si nos oponemos a la reparación de lo que cayó el 16 de setiembre también vamos a pelear en todos los terrenos para que no se vuelva a restaurar lo que cayó el 4 de junio de 1943. Nosotros podemos decir sin jactancia y sin miedo que tampoco queremos volver al 6 de setiembre de 1930. Estamos orgullosos de Hipólito Irigoyen y vamos a decir los dos grandes lineamientos que nos dejara: sentido nacional y sentido popular y, sobre esos dos grandes pilares que nos dejara Hipólito Irigoyen y sobre esos dos grandes pilares que nos marcara a las generaciones presentes y las que nos sucederán, vamos a reconstruir el país contra todo lo que sea un sentimiento antinacional y antidemocrático, contra todo lo que sea un sentimiento contrario a las orientaciones populares de la República Argentina.

En estos momentos el país está dirigido por un gobierno provisional que cuenta con el respaldo de las fuerzas armadas de la República Argentina.

Yo quiero decirle desde esta plaza al gobierno y al país que nosotros sabemos que el gobierno provisional está sometido a dos tipos de presiones. Por un lado, la del pueblo argentino limpia, correcta y constructiva. Por otro lado, la presión de las fuerzas antinacionales e internacionales que quieren torcer el proceso de la revolución del 16 de setiembre, hacia un proceso de estancamiento de las fuerzas creadoras de la República Argentina.

El pueblo argentino quiere la reconstrucción sin odio y sin miedo. Sin odio y sin miedo que nos separen. En la Argentina tiene que terminar la persecución y la lucha de una mitad contra otra. La República está harta de 25 años de persecución. El pueblo argentino quiere comicios para expresar libremente sus ideas; pero quiere a los hombres de la revolución y los respeta.

En el terreno de la economía el pueblo argentino quiere un proceso de desarrollo con sentido nacional, quiere que la economía se integre teniendo en cuenta también la minería y la industria, porque no le tenemos envidia a ningún país del mundo y, si otros pueblos han construído una economía poderosa, Argentina, sin jactancia, va a demostrar al mundo y a América que estamos dispuestos a construir nuestra economía.

El movimiento obrero

En lo social el pueblo y las fuerzas como las del radicalismo reconocen en el mundo obrero argentino uno de los motores sociales de un proceso histórico y por eso es que considera y valora su importancia y piensa que no debe dejarse influenciar por las fuerzas antinacionales y antidemocráticas que tratan de perturbar y obstaculizar los propósitos de soluciones nacionales para torcer el curso de la revolución que se va desarrollando limpia, que tiene que continuar limpia y que debe terminar limpia si quiere terminar como una revolución restauradora.

Ellos creen como algunos de mentalidad totalitaria extranjera que "la libertad les corresponde a quienes la conquistaron", y en cambio nosotros, que hemos peleado por la libertad le decimos para hoy y para la historia, que la libertad le pertenece a los que la conquistaron y a todos los que lucharon, porque para eso hemos peleado. Yo quiero recordarles a algunos de estos hombres democráticos, las palabras de uno de los exilados en la época de Rosas, en el año 1858, en el momento que se discutía una ley en el Congreso: "A los hombres que han defendido la libertad en la Argentina, después de Caseros les está permitido todo, menos hacer las mismas cosas que hacía el tirano".

Ellos, naturalmente, no quieren comicios en el país, porque todavía hay que educar al pueblo 3, 4, 5 y 6 años, cuando lo que todavía hay que educar en la República, a mi entender, es, en primer lugar a las clases dirigentes dentro de la República. Al pueblo le puede faltar educación libresca, erudición de biblioteca, pero tiene la intención limpia.

En el campo económico ellos quieren una economía que no se desarrolle dentro del país, quieren que crezca a expensas del exterior. Y, naturalmente, en el proceso industrial hablan de los obreros, pero ven en ellos exclusivamente un instrumento de producción y no un ser humano, un ciudadano con necesidades vitales y naturales, un ente que debe ser parte directa de todo el proceso histórico de conjunto de la República Argentina.

Yo quiero decir que el gobierno provisional, en los aspectos fundamentales de las decisiones que debe conducir a la democracia, ha tomado algunas medidas que nosotros consideramos satisfactorias. Pero no estamos de acuerdo en muchos aspectos del gobierno.

Debemos decirlo desde aquí, desde Santa Fe, haciendo referencia a lo que un periodista extranjero, al trasmitir su opinión por Radio del Estado, dijo que en la República Argentina no debía haber comicios por lo menos por espacio de seis años, para que los argentinos nos acostumbremos a vivir en libertad. El gobierno tuvo que enfrentar tres problemas fundamentales: En primer lugar, fuerzas minoritarias argentinas le pidieron que hiciera un nuevo enrolamiento porque el nuevo enrolamiento necesitaba 4 años de trabajo y mientras tanto las fuerzas de la minoría continuaban accionando, porque jamás serían gobierno la minoría. Por eso el gobierno dispuso realizar una simple depuración de padrones que hará posible que después de mediados del año próximo haya comicios en la Nación.

Posteriormente se fijó el plan político de gobierno y el Sr. Presidente en un discurso en la cena de camaradería del 6 de julio dijo que en el país habrá elecciones en el último trimestre del año 1957 y que en ese mismo período se elegirán autoridades nacionales, provinciales y municipales. Nosotros decimos desde aquí, que esperamos que el gobierno y las fuerzas armadas cumplan ese compromiso de honor que han contraído con el país y con la Historia.

El estatuto de los partidos políticos

Posteriormente se anunció el estatuto de los partidos políticos y aparecieron las más extraordinarias presiones que sobre plan alguno se haya visto en la República Argentina. Yo les digo en especial a los jóvenes muchachos, que cuando nosotros estemos muertos y se pueda conocer la historia de la discusión del estatuto de los partidos políticos, se sabrá que fuerzas nacionales e internacionales quisieron a través del estatuto, no organizar las fuerzas cívicas, sino crear un instrumento de destrucción de la Unión Cívica Radical.

El gobierno provisional tomó una decisión limpia, clara y democrática. Le dijo a los partidos, que daría normas generales para organizar, a fin de que los viejos partidos tradicionales pudieran continuar en su acción y, además, les dijo que podrían organizarse nuevos partidos políticos. Y eso es lo que corresponde. Porque de ninguna manera un estatuto podría destruir una realidad histórica. El radicalismo no nació al amparo del gobierno; nació peleando contra los gobiernos sometidos al imperialismo y se desarrolló luchando contra esos gobiernos. Pelearemos y caeremos con esas grandes banderas en la mano, porque esas son las banderas de la historia del radicalismo.

El señor presidente provisional pronunció el 26 de octubre un discurso en la ciudad de Tucumán, donde formuló algunas definiciones políticas que deseo comentar.

El discurso presidencial

En primer lugar formuló algunos conceptos generales sobre paz, unión, libertad y dignidad. Y nosotros repetimos y ratificamos desde esta tribuna y reafirmamos una orientación de las fuerzas políticas: el país confía en el ejercicio de sus mandatarios. Agregó también el Sr. presidente, que el gobierno provisional será totalmente prescindente de las luchas políticas. Dijo que tendrá total imparcialidad, que no habrá ni continuismo, ni dueños, ni herederos de la revolución. Estos conceptos deben ser destacados ante la ciudadanía argentina, pero para reafirmarlo aún más, agregó que los funcionarios que no se sientan con capacidad para ser prescindentes, deben dejar sus cargos públicos. Nosotros le decimos al país, que esperamos la renuncia de algunos funcionarios que no son prescindentes.

Pero el Sr. presidente realizó también un anuncio político de carácter concreto, de alcance muy importante. Dijo que habrá antes de las elecciones generales, una convención constituyente previa, que se hará sobre las bases del régimen de representación proporcional. El radicalismo ya tiene fijada su conducta frente a este problema y la tiene fijada, no de ahora, sino desde 1931. Y yo voy a ratificar esa vieja posición radical de 25 años. Creemos nosotros que esto ha implicado e implica un error en el proceso de normalización institucional argentina y que esta decisión en vez de crear condiciones de estabilidad en el desarrollo político argentino, producirá factores de perturbación como lo denunció el radicalismo en 1931 y como lo denunció el gobierno nacional en junio de este año. Yo quiero decirlo, en primer lugar, que nosotros consideramos que el anuncio del señor presidente de la República no puede alterar la fecha que el propio presidente ha dado para los comicios nacionales, provinciales y municipales.

Nosotros no queremos que aquella histórica decisión anunciada el 7 de julio pueda ser alterada por este anuncio realizado hace dos días en la ciudad de Tucumán, porque nosotros sabemos que los soldados de la patria tienen una palabra y que, aun en el error, caerán en defensa de la palabra que ellos comprometieron.

Es necesario conocer todo su plan político y la fecha en que se realizarán los comicios, porque la ciudadanía argentina necesita conocer cuál será su desarrollo democrático y popular porque no se puede estar jugando a la [illegible]. En una futura espera para el res-

(Pasa a pág. 4a.)

INFANCIA DE ANTONINI

Por

Gastón Gori

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Haré el examen general de tu vida, aquí mismo, frente a tu cadáver. Nadie lo conocerá por ahora, pero lo he de escribir para que se conozca mejor tu vida sembradora de desventuras; tu vida ubicada en un mundo terrible, que te creaste al margen de los que viven conscientes de los valores que ennoblecen al hombre con sus esperanzas, sus necesidades, su derecho a la justicia que no siempre se logra con la recta aplicación de las leyes, esas que tú conocías al dedillo en la parte que favorecían tu asombrosa avaricia. Te habías creado un mundo tuyo, reducido a ti mismo, como si fueses capaz de poseer con firmeza, más allá de la materia, los bienes y las cosas que incorporabas a tu patrimonio mezquino. He de recorrer los caminos fundamentales de esa vida tuya, tremenda creadora de imágenes de riquezas que luego concretabas férreamente, aunque aparentabas blandura, aunque sonreías como si no vieras los escombros del dolor que aparejabas, allí donde tu alma ambiciosa hacía que te aproximaras.

Aquí estás, en el lujoso ataúd que contrasta con la sencillez de la galería cerrada con mamparas de vidrio inglés, construída cuando ese material era el mejor por fuerte y por barato. Tú mismo trabajaste el armazón de hierro y compraste algunos vidrios; otros, de diversos colores, los conseguiste de regalo en una obra de demolición. ¡Qué tiempos aquellos!, ¿eh?. Como valían poco dinero y nadie los quería, los peones los rompían al arrojarlos contra el suelo, y tú te ofreciste para sacarlos intactos. Cortaste a medida los vidrios; los lavaste como a al- [illegible] cayera del cie- [illegible]larle: los cepillaste utilizando ceniza para no gastar ni una burbuja de jabón. Cerraste con mamparas la galería de revoque descascarado donde ahora te estamos velando y mirándote en ese exabrupto que es tu lujo [illegible]ble, más bello que cualquiera de los muebles que tuviste durante todos los días de tu vida. Pero no la cerraste por completo. Dejaste un parral en la parte que comunica [illegible] tierra.

Plantaste esa viña hace más de treinta años. Un día de otoño, tu vecino podó la parra y arrojó a la calle los sarmientos desperdiciados, porque entonces no estaba pavimentada. La tierra polvorosa se levantaba al paso de los carruajes, y cuando llovía, se formaban hoyos de barro donde se empantanaban los Ford T o los pocos Rugby que había en nuestra pequeña ciudad rodeada de prósperas colonias agrícolas. Por eso los vecinos arrojaban a la calle desperdicios como esos sarmientos, para levantarla, para mejorarla. Tú recogiste unos cuantos; elegiste los mejores y los plantaste en tu patio satisfecho de que no te costaran ni un centavo. Ahora forman un viejo y amplio parral que dará sus racimos para otros y quizá su misteriosa sensibilidad vegetal se alegre de no verte más cortando cuatro racimos diarios: uno para ti, el más grande; otro para tu mujer y los restantes para tus hijas. Porque nunca cortaste sino cuatro, a mediodía, escrupulosamente, y te comías el tuyo bajando la cabeza y mirando de cuando en cuando a tu familia con un sutilísimo dolor de ver que los racimos se consumían y que tendrías que volver a cortar otros al día siguiente.

Del parral cortabas las uvas ya marchitas que se pudrían agujereadas por las abejas o picoteadas por los pájaros, y no se las dabas a los niños de tus vecinos que las codiciaban. Las arrojabas a tus gallinas temeroso de ser un abusivo derrochador de esa riqueza que te venía de la tierra.

Cuando algún niño, por casualidad entraba a tu casa en la época de galería perfumada por las uvas maduras, y levantaba los ojos para mirarlas, tú te estremecías pensando que te pudiese pedir un racimo y te apresurabas a alejarlo de esa tentación. Si el niño insistía con la codicia de su mirada, le decías impaciente:

—Hacen mal a la barriga, están verdes ¡tienen el diablo adentro!

Y te agradaba ver en los ojos de la criatura el rechazo a ese infernal peligro. Ahora sí que están verdes, y es una delicia pensar que los negros granos henchidos, jugosos, no se desharán en tu vieja boca que nunca dijo una bella palabra de generosidad, de amor o de consuelo...

* * *

No te tengo odio: nunca te lo tuve. Pero rechazaba tu vida. Soy tan viejo como eras tú, con tus setenta años. En setenta años que nos conocimos, no te he hecho ni un servicio gratuito, ni te pedí ninguno. Has muerto sin deberme ni deberte nada de lo que para ti era una verdadera deuda. Pero ahora me pago la repulsa que muchas veces me causaste con tus actos, con tus palabras y hasta con tu físico de rostro arrugado. Te quiero sacar de adentro de mí; quiero sacarme todo lo que se de ti, y no me tiembla el pensamiento, como no me temblará la mano cuando me aleje de aquí, escrito lo que en este momento, iluminado por las bujías de la capilla ardiente, reconstruyo con mis recuerdos, mientras nadie te llora; mientras nadie se lamenta de que estés muerto.

Nuestros padres fueron amigos. Juntos emigraron a nuestro país desde el árido Veneto, de Italia, corridos por la pobreza y por la persecución con que se ensañaba el cura de la aldea contra los que no creían en Dios, por odio a "il prete". Llegaron a esta ciudad del litoral argentino cuando contaba apenas un centenar de edificios, pero se alzaba empujada por la riqueza de las cosechas de trigo y maíz que se recolectaban en las colonias. Ninguno de los dos hizo fortuna. Eran jornaleros, y en noviembre —de mieses doradas— dejaban a su mujer y a sus hijos para trabajar en la trilla, yendo durante dos meses con la caravana compuesta de la cortadora, la inmensa trilladora, la cocina, el furgón, el aguatero, la casilla, arrastrados por la máquina de vapor con estruendo de poleas, de pitos, de manivelas; con sus ruedas enormes y con el monstruo ardiente de su caldera.

Tenías dos hermanos menores y vivían todos en dos piezas humildes de un caserón de ladrillos asentados con barro, al que mal llamaban "hotel de inmigrantes" porque allí se alojaban los que llegaban de Europa con algún dinero, escaso, pero suficiente para alquilar dos ambientes. Me resulta fácil recordarte cómo eras de niño aunque esté mirando tu rostro pálido, con la barba crecida, los ojos hundidos, la boca apretada, de labios delgados, los pómulos pronunciados. Tu cara era redonda y llena de arrugas poco antes de morir; en este momento, le brilla la palidez húmeda de la frente. Siempre fuiste delgado, flaco, por mejor calificarte: tu asombrosa sobriedad no hubiese creado jamás ni la menor grasitud en tus tejidos. De niño eras reconcentrado, parecías triste; y no te faltaban motivos, hay que reconocerlo.

* * *

Por mi madre supe algo de tu infancia anterior a los años que pasaste con nosotros, en nuestra casa. Fué cuando la peste de viruela negra echó su brote trágico en nuestra ciudad. De ella murió tu madre, luego tu hermano menor y a la semana siguiente, el otro. En la pieza sumida en la penumbra, tu padre tomaba de las muñecas, con ambas manos, al niño moribundo; tú estabas en un rincón, sobrecogido de miedo, mirando la agonía de tu hermano, mirando la cabeza de tu padre reclinada sobre el pecho agitado del hijo que se le iba, como su mujer, como su pequeño Luigi, con el terror de que tú también estuvieses contagiado. Estabas inmovilizado en tu rincón con ambas manos sosteniendo tus mejillas pensando que ahora llegaría la muerte para llevarte también a ti. La veías como una esfumación alzándose del lecho donde agonizaba Guido.

Tu padre te dijo:

—Anda afuera, vete, vete a la calle...

No podías moverte. Te apretaste contra la pared y te esforzaste por ver el rostro de tu hermano comido por la viruela. Le viste expirar. El mundo te conmovió íntegro cuando tu padre se arrodilló junto a la cama y comenzó a sollozar, despacio, con la cara hundida en las cobijas. Se iban diluyendo en la oscuridad los objetos, la mesa, las sillas, los espaldares de la cama pintados de color castaño; la camisa blanca de tu padre apenas si se distinguía. Dejaste de oír su llanto y el silencio agigantó las sombras. Perdiste la sensación de estar encerrado en la pieza. El mundo entero fué para ti una noche cerrada, sin seres vivos. Quisiste llamar, gritar, para desahogo de tu espanto, pero la voz derrotada por el miedo se te hizo inencontrable en la garganta. Tuviste la impresión de que tus ojos saltarían de sus órbitas. Te salvó el ruido de los pasos de tu padre. Le viste encender la lámpara de querosén. Una dudosa luminosidad aclaró los contornos de la lámpara. Luego se alzó la llama y pudiste ver la cama donde yacía tu hermano Guido, menor que tú, el único que te quedaba. Los vecinos los dejaron solos: no se atrevían ni siquiera a trasponer los umbrales de vuestra puerta. Pasaron la noche sentados ambos en el borde de la cama, pero antes de que saliese el sol, te dejó solo tu padre y escapaste a la cocina. Temías al rostro muerto de tu hermano como a la muerte misma. Regresó tu padre con maderas, serrucho, martillo, tenazas, clavos, y allí en la habitación del muerto construyó un cajón. Le mirabas esperando oír algunas palabras conmovidas que dijera para ti, pero parecías no existir para tu padre como si tú también te hubieses ido ya de este mundo; como si él mismo —dolorido, reconcentrado, mudo— no estuviese en el reino de los vivos.

Le viste alzar en brazos el cuerpo de tu hermano y así como estuvo en la cama, con su camisita de frisa floreada, amarilla, lo depositó en el cajón sobre la mesa. Luego te tomó de la mano, y ese solo acto de protección paternal, te bastó para llenarte de piedad por ti mismo.

—Vamos...

Salieron a la calle. Los vecinos los vieron y cerraron las puertas; algunos habían abandonado ya las habitaciones contiguas a vuestra casa maldecida por la viruela. Tu padre llamó a una puerta. Nadie le abrió. Los que venían caminando por la vereda de vuestra casa se apartaban de su camino, cruzaban la calle y continuaban apresurados por la frontera.

—¡Eh, don Pascual! —llamaba tu padre golpeando la ventana de otra casa.

Silencio de sepulcro dominaba el interior de ella, pero es seguro que don Pascual, su mujer, sus hijas, le oían y callaban. Todos se horrorizaban al verlos pasar. La peste los seguía: se llevó a tu madre, a tus dos hermanos. Eso era suficiente para fortificar el temor y hacer que se perdiera hasta la conmiseración de la gente estremecida de cobardía y de pavor.

Pasó un carro por la calle de tierra reseca, polvorosa.

—¡Eh, señor! ¿No es usted don José, el ladrillero? Venga, por favor. Tengo un hijo muerto en mi casa...

Te disgustaba el tembloroso timbre con que se hundía la voz de tu padre; le veías insignificante, perdido. Ignorabas por qué razones le huía la gente. El carrero castigó los caballos haciendo como que no le había visto.

Te volvió a tomar de la mano. Le seguías automáticamente. El sueño te dominaba. Te fastidiaban las zapatillas al caminar, lo cual algo distraía las penurias de tu pensamiento; pero al entrar en tu casa volviste a sentir miedo.

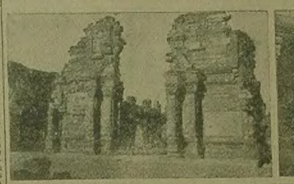
Nosotros vivíamos lejos de allí y no sé si mi familia los hubiera ayudado pues todos trataban de salvarse del contagio. La gente que no optara por el éxodo, vivía angustiada por el tañer de las campanas tocando, lentas, a muerto. No había ya suficiente servicio fúnebre: cualquier vehículo se utilizaba para llevar a los que fallecían de viruela negra.

No comprendiste qué iba a hacer ahora tu padre. Le viste tomar el sombrero, ponerse el saco. Se acercó al cajón donde yacía Guido, y clavó las maderas de la tapa. El miedo te volvió a hundir sutiles alfileres en el cerebro cuando le viste alzar la caja y colocársela sobre un hombro.

—Vamos — te dijo con apagada voz.

Le seguiste: salieron otra vez a la calle y caminaron, él adelante, tú detrás. Así fueron hasta el cementerio, paso a paso, sin descanso. Tu padre pidió una pala y cavó la fosa, luego bajó los restos de tu hermano y los cubrió de tierra. No tenías ni una sola lágrima; se las había trazado todas tu miedo crecido al amparo del silencio doloroso de tu padre. El mundo fué para ti una calle larga por donde ambos regresaban. No reparaste en los árboles del trayecto, ni en los pájaros, ni en las hierbas florecidas. No asociaste a tu angustia nada que te circundara; no sentiste que sobre la tierra hubiese otros seres más que tú y ese hombre agobiado que marchaba cejijunto a tu lado, esas cejas abundosas en los superciliares prominentes que heredaste de él.

LAS RUINAS DE SAN IGNACIO



Fachada de San Ignacio



San Ignacio: portada que une el templo con el colegio

Claustro de San Ignacio

Diego R. Oxley

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Pensar en San Ignacio, es pensar en Quiroga y en su vida accidentada, llevando a cuestas la marca de la fatalidad que se ensañó en el sufrimiento. Es pensar en sus cuentos, en el arroyo Yabebirí, en Subercasaux, en la misteriosa selva misionera.

Y tomar el camino de San Ignacio, es ir perdiendo contacto con los recuerdos hasta que desaparecen para dar lugar a la contemplación de un paisaje, que en nada se parece al que ha creado la imaginación bajo la influencia de las descripciones del inmortal cuentista de la selva.

Es que Misiones marcha a pasos de gigante hacia el futuro. Sus montes caen y su tierra rojiza y feraz se abre en surcos y en hoyos para exigir riquezas con entrañable profusión.

Quintas y chacras. Luego, aspereza de cerros coronados de vegetación dura sorteando piedras. Montes bordeando la cinta ocre del camino que serpentea y que se estira hacia una expectativa que mantiene y alienta la emoción.

San Ignacio está perdido entre árboles, naranjales y plátanos. Sus típicas casas de madera, ponen la nota pintoresca en el conjunto, con señorial acogida.

Más afuera, las ruinas, encerradas celosamente, para preservarlas del afán inmoderado de los turistas.

Una atmósfera de evocación y de suspenso gravita con suavísima persistencia en ese silencio de tumba. Altos muros de piedra, mostrando los zarpazos del tiempo que nada perdona; barandales y balaustradas de maderas resquebrajadas y vencidas; escalinatas derruídas; columnas agrietadas que se inclinan como si esperaran resignadamente el último empellón que las obligue a perderse en el seno de la tierra.

Aquí, la nave enorme de la iglesia, en cuyo fondo se ven algunas tumbas con inscripciones borrosas; allá, las celdas uniformes de los frailes; más allá, paredones interminables, capiteles, portadas con elementos decorativos de los más variados estilos artísticos de raigambre clásica. Todo esto rodeando el dilatado patio abierto al cielo.

Frente a esta magnificencia en ruinas, es forzoso pensar en la voluntad férrea puesta al servicio de una causa, en el esfuerzo gigantesco que demandó la empresa, en el renunciamiento impuesto a una soberbia inaudita que dominó los bosques y las distancias. Expresión de civilización y de cultura, nacida a expensas de una soberanía perdida, de una libertad cercenada en su holocausto.

Los episodios históricos adquieren vida bajo la influencia de una sugestión latente...

Larga flota de canoas, baja en silencio la corriente del gran río. Indios guaraníes y misioneros jesuitas, corridos del Guayrá por la amenaza implacable de la peste y por el asedio de los bandeirantes, buscan un lugar propicio para establecerse. Entran en el Yabebirí y en sus costas desembarcan más de doce mil almas que fundan San Ignacio, bajo la dirección de los padres Mazeta y Cataldino. Junio de 1632.

Pueblo castigado despiadadamente por la conquista, vejado por la ambición y revivido ahora en la esperanza. Pueblo vencido, que ha ido dejando en el largo camino de la persecución y del ensañamiento, jirones de su temple, de su dignidad, de su soberbia. Dolor y renunciamiento, mansedumbre y [illegible].

Las ruinas [illegible] del trabajo agobiante, del sacrificio ingente; pero también hablan del esparcimiento que configuran las obras personales y de creación, de algunas comodidades y de vida racional.

Escuelas, práctica de la escultura, de la pintura, de la música. Fábrica de instrumentos musicales. Imprenta. Pero los hombres siguen perdiendo su personalidad, ahogados en un dominio donde no pueden ejercitar sus derechos humanos, donde no pueden florecer sus ambiciones, sus inquietudes, su hondo afán de libertad...

San Ignacio. Lejanía en sombras que el tiempo va borrando con su mano implacable y cruel...

Comentarios bibliográficos

EL ULTIMO AMOR DE CAMELIA, por Frances Winwar. (Ed. Guillermo Kraft). Hace poco tiempo Frances Winwar obtenía un gran éxito literario con su biografía novelada de Napoleón titulada "El águila y la roca", que fuera también publicada por la editorial Kraft. Ahora este sello editor acaba de publicar otra novela de Winwar, "El último amor de Camelia", que tiene por protagonista a la famosa Alphonsine Du Plessis inmortalizada por Alejandro Dumas (h.) como la Margarita Gauthier de "La dama de las camelias" y que inspiró una de las más famosas óperas de Verdi, "La Traviata".

Con magistral poder de evocación, Winwar nos hace vivir en aquel París de tiempos de Luis Felipe I, cuando ya había triunfado el romanticismo en lo literario con el genio de Hugo y en la música con la inspiración de Chopin, en aquel tiempo donde se proclamaban [illegible] los derechos del corazón y la vida se vivía con intenso ritmo apasionado.

Alphonsine Plessis, nacida en un tugurio parisiense, llega por su belleza a ser la reina de la moda en París, la cortesana agasajada por los literatos más famosos y las encumbradas figuras de la vida política y social. Apartándose de la heroína clásica de "la perdida del corazón de oro" que nos dió la novela de Dumas y en la que Margarita Gauthier lo sacrifica todo por el gran amor de su vida, Winwar nos presenta a esta Camelia menos literaria y más real. A esta mujer que se casa con el joven vizconde de Perregaux —el Armando de la obra novela— para dejarlo al otro día por el músico Franz Liszt "el último amor de Camelia" y acaso también el "único".

Alphonsine, Perregaux y Liszt "son los componentes del eterno triángulo humano", dice Winwar. Pero el amor es el protagonista en tres aspectos diferentes: el amor de un hombre por una mujer, en bien de su arte; el amor de una mujer por el hombre que por fin ha despertado en ella un éxtasis sensual y espiritual; el devoto amor de un joven por el amor solamente.

MIS SIETE HIJOS, por Alcide Cervi. (Ed. Futuro). En excelente traducción de Atilio Dabini, Futuro acaba de publicar este notable relato que Alcide Cervi ha hecho a Renato Nicolai y que éste ha redactado en lenguaje llano y directo. Se trata de un documento realmente emotivo, pues a los 80 años, Cervi recuerda a sus siete hijos, muertos por los fascistas y los nazis cuando él tenía [illegible] años. Muerta también la esposa, madre de esas víctimas, el padre cuenta la historia de la familia tal como se la ha dictado su corazón. Le ha costado trabajo y dolor, agrega, pero tenía un objetivo y era el de decir a los padres italianos, a los campesinos pobres, a los empleados, a los intelectuales y a los obreros sin trabajo, porqué ocurren estos dramas terribles, y cuán caro se paga el derecho a la libertad. Siete hijos pagó él, pero ellos dejaron su cosecha y él, viejo, pero con fe en el hombre, se preocupó de enseñar a trabajar y a sentir a los nietos. Nada podrá detener, dice Cervi, ese crecimiento del hombre. El es un ejemplo. Tenía 7 hijos y ahora tiene 11 nietos. Su condición económica ha mejorado. El quisiera tener a sus hijos vivos, pero ellos fueron muertos. Para obtener la salvación de los hijos, dice, los italianos deben reconocerse hermanos, conquistar el derecho a vivir y no a morir de dolor.

El relato se lee con emoción. Es un documento de buena fe, lleno de cordial comprensión humana y enseña cómo es de rico el hombre en inteligencia y en sentimientos solidarios.

URQUIZA Y MITRE, por Héctor R. Baudón. (Ed. Guillermo Kraft). Esta obra de Baudón tiene por finalidad rendir homenaje a la Constitución de 1853 cuya vigencia fuera restablecida el 1o. de mayo de 1956 y a la que el autor considera como "La Constitución de la patria, la única posible porque ella hunde sus raíces en Mayo de 1810". "Mayo, Caseros y la Constitución —afirma— son una trilogía inseparable. Precavémonos contra toda tendencia a la reforma de la ley suprema, porque la apartaríamos de la historia, de su fundamento ético de sus cimientos que le imprimen directiva y firmeza".

El homenaje a la Constitución llega en esta obra al par como destinatarios a las figuras próceres de Urquiza y de Mitre que consolidaron la organización y la unidad nacionales. Con prosa de rotundo aliento oratorio Baudón exalta la personalidad de Urquiza desde el Pronunciamiento hasta la sanción constitucional en Santa Fe y luego de ella "superándolo todo en su retirada de Pavón con su caballería invicta, señalando con su espada de libertador el camino para que el elegido del destino, Mitre, consolidara y perfeccionara, con la gravitación decisiva de Buenos Aires, la obra a la que ambos aspiraron: la República que fuera la "nueva y gloriosa nación de nuestro himno"".

Destaca Baudón la figura de Mitre al salvar la organización nacional tutelada por el estatuto del 53 porque contra los intereses localistas, fuertemente puestos en juego, puso con toda la fuerza de su enorme prestigio por sobre toda bandería la bandera de la nación.

La obra sostiene la necesidad de que la Constitución no sea reformada", pues, afirma Baudón, no es meramente la Constitución la que necesita reformas. Tal vez sea nuestra [illegible] para vivirla la insuficiente; sea la ciudadanía la que necesite depurarse. Pero en tanto debe ser mantenida la carta del 53 en su integridad pues los ideales de Mayo "están consustanciados en sus cláusulas magníficas y todo cabe en ellas en tanto sea la libertad ejercida por la soberanía del pueblo".

Publicaciones Recibidas

LIBROS

Ed. Jacobo Muchnik: John Hersey, "La pared" (2 vols. de 400 págs.), traduc. de M. F. Mayo y M. R. Martini; portadas; "Cabeza del profeta Isaías", por Giovanni Pisapo y "El profeta Isaías" por el Aleijadinho. Jerry Sohl: "La águila del Dr. Castigan" (vol. de 230 págs.). Col. Fantaciencia, traducido Ruth Yedlin de Alt, portada: De los Heros. Dr. Egidio Solanas: "Comidas sin sal", Biblioteca de Mucho Gusto (vol. de 130 págs.).

Ed. Raigal: Col. La Poesía: Raúl Navarro, "Poesía moderna del Brasil" (vol. de 252 págs.); Alberto Girri y Carlos Viola Soto: "Poesía italiana contemporánea" (vol. de 150 págs.), prólogo de Gen. Pampaloni; Carlos Mastronardi: "Conocimiento de la noche" (vol. de 46 págs.).

Ed. Losada: Paul Valéry, "Mi fausto" (vol. de 205 págs.), traduc. de Aurora Bernárdez. Jean Anouilh: Teatro (vol. de 244 págs.), traduc. de Aurora Bernárdez.

Ed. Kraft: Paul Gallico: "Los inmortales tontos" (vol. de 222 págs.), Col. Cúpula, tradujo José Arias; "Epistolario Croce-Vossler" (vol. de 320 págs.), Col. Cúpula, tradujo Elsa Massero; Bruno Cicognani: "La nascera" (vol. de 452 págs.), Col. Vértice, tradujo Enrique P. García.

Ed. Hermes: Lilian Roth, "Lloraré mañana" (vol. de 330 páginas, traduc. de Pedro Ibarzábal).

Ed. Sudamericana: José Rostand: "La formación del ser" (vol. de 150 págs.), tradujo Julio Hernández Ibáñez.

REVISTAS

"Confraternidad", año 1, No. 9, setiembre; "Orquídea", No. 68-70, setiembre, octubre; "Vértice", No. 241, octubre; "Boletín de informaciones brasileñas", No. 62; "Polonia", No. 8, octubre.

EL ULTIMO CAUDILLO, por Carlos Sánchez Viamonte. (Ed. Devenir). Esta obra que, con el juicio crítico que oportunamente escribiera Aníbal Ponce quien la considera como "el más objetivo de los tratados sobre la última fase de nuestra evolución", acaba de editar Devenir, fué publicada en 1930. Escrita en marzo y abril de aquel año, cuando aún ocupaba la presidencia don Hipólito Yrigoyen, a pesar del tenso clima de polémica entonces reinante, el autor no puso en esas páginas la menor pasión partidista sino que, por el contrario, caracterizó a este ensayo en el que se analiza la evolución política argentina, especialmente en sus grandes exponentes el "régimen" y la "causa", su claro sentido de imparcialidad.

Los artículos que Sánchez Viamonte publicara semanalmente en Córdoba en el diario "El País", reunidos en unidad con respecto a la época de su publicación y al fenómeno social que estudia, son los que constituyen este trabajo, informado, serio y donde ya apuntaba la vigorosa personalidad intelectual del autor.

Intérprete de la generación del 18, la generación de la Reforma Universitaria, enjuicia con severidad, pero también con serenidad y con esperanza, a la política conservadora y a la política irigoyenista, sistemas que considera "caben juntos en una misma fosa" y la muerte de ambos significará la perspectiva de nuevos y profundos cambios, el umbral de la "edad adulta" en la política argentina".

Sin duda uno de los aspectos más importantes de esta obra es, como lo destacara Deodoro Roca, el que se agitan en ella las impaciencias y el ideario de una joven generación argentina que tiene en el libro de Sánchez Viamonte un prestigioso intérprete.

WEEK END EN GUATEMALA, por Miguel Angel Asturias. (Ed. Goyanarte). Ocho densos capítulos componen esta novela, en que Miguel Angel Asturias, poeta y escritor de extraordinarias dotes narrativas, evoca el drama de Guatemala en el dolor y muerte de sus campesinos, en la traición de sus clases dirigentes y en la dramática disyuntiva que enfrenta a los últimos partidarios según su grado de amor o desamor a la tierra natal.

El estilo de Asturias es cálido, rico de tipismos y alusiones folklóricas y la novela se lee con mucho interés porque siempre se desarrolla un conflicto social, un problema humano que justifica la literatura. Alegato artístico distinto en la forma pero de parecida eficacia al de Facundo. "Week end en Guatemala" ayuda a comprender cómo las poblaciones de América indígena tienen todavía que recorrer un largo camino de dolor para alcanzar la condición de ciudadanos de una democracia. Vibrante emoción patriótica y amor al país demuestra Asturias, cuya novela es, más que un alarde artístico, un grito del alma que no puede menos que conmover al lector.

La edición Goyanarte en un volumen de 250 páginas.

LA POSICION DE LA UNION CIVICA RADICAL ANTE EL ANUNCIO DEL GENERAL ARAMBURU

(Viene de pág. 3a.)

tablecimiento de la libertad en la Argentina es prudente la garantía de los derechos individuales. Así también creemos que la constituyente previa implica un error y lo hemos dicho antes y ahora. Se dice, sin embargo, que la situación histórica es la misma de Caseros, pero nosotros declaramos que es diametralmente opuesta porque en 1852 el país no tenía Constitución. En 1956 el país tiene una Constitución a la cual deben ajustarse los procedimientos.

Reforma constitucional

Nosotros hemos dicho que la constituyente previa implica un error: haría nacer como en 1949 una Constitución vulnerable, porque el país no tendrá un clima tranquilo. De modo que si en la República se quiere hacer una Constitución hay que devolverle el poder constituyente al pueblo para que el pueblo en los comicios tenga la oportunidad de elegir de acuerdo a sus posibilidades y a sus ideales y de acuerdo a su propio destino.

En el régimen de representación proporcional electoral el radicalismo mantendrá un poderoso conglomerado al servicio de las grandes realizaciones del país. Nosotros tenemos el deber de defender la ley Sáenz Peña, que es un estatuto histórico que debe asegurar a la República el funcionamiento de los grandes partidos políticos. Después de la dictadura de Uriburu, la reforma del régimen peronista instauró el sistema de la circunscripción que era una de las formas de engañar y torcer la voluntad popular expresada en los comicios. Por eso no creemos que la representación proporcional implique un paso decisivo dentro del proceso de democratización argentina, pero debemos decirle al gobierno que no la tememos a la representación proporcional, porque el pueblo está de pie y porque a la voluntad del pueblo argentino no hay fuerza humana capaz de detenerla.

El señor presidente se ha referido también a algunos puntos concretos de la nueva Constitución. El ha dicho que se deba reformar la Constitución de 1853 en algunos puntos que seguramente incluirá el decreto de convocatoria. Yo quiero decir que para poder sancionar una Constitución en la Argentina hará falta la realización del comicio, pero también hace falta asegurar la libertad para que se exprese toda la ciudadanía argentina, porque la Constitución que nazca será viciada sino existe libertad de prensa y si en Argentina hay presos políticos o gremiales.

Ha dicho que el gobierno fijará los puntos. Aramburu dijo que la Constitución del 53 debe ser remozada. Nosotros reconocemos que la Constitución del 53 tiene su médula viva en cuanto asegura los derechos de la persona humana, en cuanto a su integridad y expresión".

Comentó luego otros puntos del discurso del presidente que se refieren a las garantías y derechos individuales, y luego agregó: "Nosotros queremos y amamos a la humanidad pero comenzamos por querer y amar a este pedazo de humanidad que vive dentro de las fronteras de la República".

"Habrá que consagrar en la nueva Constitución los derechos del hombre, los derechos sociales, de la mujer y de la familia. Es necesario que se contemple en la nueva Constitución la protección del ser humano desde la cuna hasta la tumba".

"Habrá que proteger a los derechos humanos y proteger a los trabajadores del campo. Elevar el nivel de vida y asegurar que maestro y estudiante no tengan que estar preocupados por su subsistencia material, porque nosotros queremos que los maestros y estudiantes puedan pensar en alcanzar los más altos niveles científicos y técnicos y que no tengan que estar bajo una presión".

El auténtico federalismo

El Dr. Frondizi en su discurso coincidió también con el anuncio del general Aramburu en otros puntos, principalmente en el que respecta al federalismo, pero aclaró: "Queremos decirle que para alcanzar un auténtico federalismo no bastará escribir el concepto en la Constitución y llegar a romper el proceso de descentralización escrito por la oligarquía y los capitales extranjeros. Sino quisimos que el gobierno vendiera media Patagonia antes de la caída de la dictadura no estaremos de acuerdo que se venda ahora un pedazo de suelo argentino".

Consideró después que la libertad de prensa debe ser absoluta y que se necesitan grandes diarios para dos sectores como las fuerzas de los trabajadores y los intelectuales, que no cuentan con los recursos económicos necesarios, por cuyo motivo el gobierno debe facilitar a los mismos la edición de diarios, como así también estaciones emisoras.

Expresó en la última parte de su discurso que algunos sectores atacan al radicalismo por considerarlo demasiado oficialistas y otros demasiado opositores. "A nosotros nos dicen —añadió— que somos oficialistas, porque creemos en algunos actos de gobierno y otros que somos opositores porque en ciertos aspectos atacamos al gobierno. Yo les digo —afirmó— que llegaremos a ser gobierno en brazos del pueblo y no en base a un apoyo oficial. Creemos en la palabra de las fuerzas militares y le expresamos nuestra palabra de confianza que no está en los labios sino en los corazones".

Afirmó que dentro de 14 días se reunirá en Tucumán la Convención Nacional de la U. C. Radical y agregó: "Quiero decirle al país que esperamos que de los intervinientes en esa Convención, que es el único organismo que puede marcarle el rumbo al pueblo, al pueblo que está dentro del radicalismo, saldrán las orientaciones del radicalismo, saldrán las orientaciones del partido para el futuro de la República y puedo decirle al pueblo argentino, que esa Convención que en otras horas históricas de la nacionalidad argentina representará un futuro en medio del desconcierto, una guía en el camino, y que el pueblo de la Nación Argentina debe saber que en esta hora que no hay congreso en la Argentina, hay congreso dentro del partido que deliberará en esta hora de gran significación para nuestro país".

Afirmó luego que el "problema de la República en estos momentos, no es sólo el problema de un país que busca el camino de la democracia, la justicia y progreso moral económico social dentro del territorio, o el poderío argentino, sino también en de la democracia de los pueblos de nuestra América latina".

América, continente de la esperanza

Terminó su discurso con estos conceptos que fueron muy aplaudidos: "Recordemos que hace pocos días un muchacho de nuestra América, un morocho de nuestra tierra, un ser humano nacido en Nicaragua, un muchacho joven de esta América en un gesto extraordinario hizo entrega de su vida y su sangre para liberar a su patria de un dictador. Yo les digo a ustedes muchachos, a los hermanos muchachos de esta América, que nosotros no queremos que ninguno de ustedes que tiene en el corazón la virtud del amor que sueñan, tengan que morir para salvar la libertad de un pueblo. Los queremos a ustedes vivos en felicidad y en lucha democrática. Trabajad entonces por la democracia de Argentina y de América para que nunca los muchachos tengan que rendir su alma, para que ningún muchacho tenga que rendir su vida para mantener la libertad de su pueblo. Trabajen, entonces para que en nuestra América no haya más dictadores ni tiranos, para que en nuestra América no haya miseria. Trabajen por la integridad de nuestra América, pensando que en esta tierra tendrán regocijado el corazón. Piensen también en la hora de la democracia en América, en los valles y montañas de este extraordinario continente de la esperanza, que también soñaron en sus cantos los indios de esos valles y montañas y entonces, sí, podremos decir: América es el continente de la esperanza.

Opinión del Dr. Frondizi sobre industria, energía y transporte en general

Un grupo de industriales metalúrgicos visitó ayer al doctor Frondizi en la sede partidaria, conversando sobre diversos problemas que afectan al ramo, y sobre otros varios aspectos de la producción.

A los requerimientos del grupo visitante, el presidente del Comité Nacional hizo conocer el pensamiento del radicalismo, señalando que debe darse un fuerte impulso a la industria, la energía, y al transporte, debiendo ser realizadas por el Estado las inversiones referentes a la industria básica, como ser la siderúrgica y química pesada, lo mismo en lo que se refiere al desarrollo del petróleo y la energía eléctrica. En cuanto al transporte, debe corregir su déficit de materiales de tracción en esta primera etapa, dejándose para después la redistribución de sus líneas con el fin de que el ferrocarril pueda servir al país mirando hacia el interior.

El doctor Frondizi expresó también que debe incrementarse la exploración y explotación de todas las fuentes mineras con el fin de posibilitar el crecimiento de la industria siderúrgica que está en embrión, y que lo mismo cabe decir de la química pesada, que para su desarrollo tiene necesidad de la construcción de grandes represas hidroeléctricas que superen el enorme déficit actual.

En otro aspecto de la cuestión, sostuvo el doctor Frondizi que la enseñanza técnica debe ser integral, pues se necesita gran cantidad de obreros calificados, técnicos o ingenieros capaces de llevar adelante el plan industrial.

Otros aspectos

En respuesta a una pregunta sobre la provisión de materias primas, maquinarias, herramientas, etc., y a cargo de quien debiera estar, sostuvo el doctor Frondizi que decididamente las materias primas, maquinarias y herramientas deben llegar al industrial usuario directamente o por intermedio de las cooperativas que los agrupen.

También se manifestó contrario a la transformación del Banco Industrial de la República en Banco de desarrollo y fomento, sosteniendo que debe mantenerse la actual estructura.

En cuanto a organización empresaria señaló que la opinión radical era de que en el clima de libertad que debe imperar, es natural que los empresarios deben tener sus organizaciones propias, fuertes y unidas.

Al retirarse la delegación, el pre-candidato radical a la presidencia de la República, instó a sus visitantes a mejorar la calidad de la producción, abaratando sus costos entendiendo que los obreros deben tener buenos salarios, porque de esta manera el industrial recibe el beneficio de un mayor mercado consumidor, aparte del beneficio social que ello representa.





LA INTERVENCION NACIONAL RECLAMA LA PLENA AUTONOMIA DE LA PROVINCIA

Ha elevado la intervención nacional un memorial al ministro del Interior doctor Laureano Landaburu, a propósito de una nota del citado ministro en que se reiteran los propósitos del gobierno provisional de realizar todos los pasos convenientes y necesarios para fortalecer económica y administrativamente a las provincias, tendiendo a una auténtica concepción federalista.

En la nota, el vicealmirante Garzoni expresa que "nos ratificamos en nuestra línea de pensamiento, avalada por expresos fundamentos de derecho constitucional, en el sentido de que no puede haber federalismo político sin que previamente se haya operado el federalismo económico, para lo cual es menester que nuestra provincia recupere la plena autonomía que hace al sistema político argentino y que sabiamente consagra nuestra Carta Fundamental, la cual, consubstanciada con nuestra propia historia, comenzando en su propio Preámbulo al hablar de pactos preexistentes, dictamina categóricamente sobre las facultades de la Nación y de las Provincias. Fueron las provincias, las que reunidas, dieron origen a la Nación y en mérito a ello le delegaron ciertos poderes como base formativa de nuestra nacionalidad, pero, a la vez hubo facultades no delegadas que son precisamente las que configuran en esencia autonómica. Entre ellas estuvieron las relativas a las rentas, sobre las que limitativamente disponen los artículos 4º y 67º, inciso 2º de nuestra Constitución Nacional. Entendemos que ello ha sido un principio sabio, pues genera la autonomía económica de los Estados Federales, dando hondo sentido y respaldo al libre ejercicio de los poderes políticos que las provincias se reservaron.

Esto es lo que hemos destacado al denunciar la ley-convenio 12.956, oportunidad en que se fijara claramente nuestra posición en la emergencia y que desearíamos, excelentísimo señor ministro, ratifique ante las autoridades nacionales, como condición sine qua non para entrar a hablar de federalismo.

Como secuela de lo más arriba expresado, para que las municipalidades, y comunas, células iniciales de nuestra formación política y de nuestra estructura democrática, que tienen su raigambre en los antiguos Cabildos, puedan, como deben, gozar de su indispensable determinismo y robustecimiento dentro de su esfera, es primordial que la provincia en sí haya recuperado su plena autonomía.

Así vemos que, el relajamiento del sistema se fué operando de arriba hacia abajo y a cada substracción de facultades provinciales por parte de la Nación, correlativamente ha correspondido el de algún derecho municipal o comunal.

Estando tan identificado lo político con lo económico, vemos cómo en este último campo fué precisamente donde se operaron en forma más manifiesta las transgresiones y, para que en la práctica se cumpla la plena restauración del sistema federal que anhelan las autoridades nacionales, y por supuesto, comparten las provinciales, es condición previa que aquéllas restituyan a las provincias su poder impositivo, financiero y económico.

En otras palabras, es menester, entre otras cosas, que nos devuelvan las rentas que nos son propias. Los Estados Federales no pueden ni deben enajenar la potestad inalienable e intransferible que sobre los impuestos directos emana categóricamente de la propia Constitución Nacional y carecen de todo valor las tesis sustentadas según las cuales, en homenaje a la comodidad y al hecho consumado, las provincias deben desprenderse de la percepción de los citados impuestos. Ello constituye un problema de índole doméstica, más aun cuando la provincia de Santa Fe está en condiciones, mediante el estado actual de su técnica administrativa e impositiva, de llenar cumplidamente la misión de percibir los recursos que legítimamente le pertenecen.

Admitimos que la Nación tiene sus muy importantes necesidades, pero el afán de subvenciarlas, no debe inducirla a vulnerar los derechos inherentes a las provincias, que involucran, además, urgentes apremios económicos y el mero problema de la doble imposición no puede privar sobre el del federalismo, solución de fondo que anhelosamente reclama el país entero.

Yendo ya a lo enumerativo, podemos detallar como principales puntos a tratar, los siguientes:

Aspecto económico

1º) **Devolver a la provincia su régimen fiscal** — Comprendiendo no sólo lo que puntualiza nuestra nota-denuncia ya referida de fecha 3 de abril del corriente año, número 527 del registro del Ministerio de Hacienda de esta Intervención Nacional, sino también el sistema de impuestos internos unificados, impuesto sustitutivo de la herencia y fondo de vialidad.

2º) **Descentralización económica sobre el comercio exterior** — De manera que las producciones puedan exportarse por puertos locales y reactivación de los mismos. Preciso es, además de las condiciones de navegabilidad, incluído dragado, dotar a estos puertos de autonomía y facilitar una adecuación tarifaria, laboral y administrativa, que hagan posible su normal desenvolvimiento.

En vista de la importancia que revistan los puertos de nuestro litoral, al crearse la "Comisión Nacional de Reactivación Portuaria", formada por tres miembros, se le otorgó a Santa Fe un representante, pero a posteriori se ha creado un organismo de grandes dimensiones, la "Empresa Nacional de Puertos" que centraliza en Buenos Aires la Dirección de todos los puertos del país, alejándose esa posibilidad que Santa Fe tenía para recuperar sus propias estaciones fluviales. Todo ello fué oportunamente puntualizado en informes que se elevaron al Superior Gobierno de la Nación.

En fecha reciente se han aprobado nuevos regímenes tarifarios para los puertos del Litoral, que no condicen con la realidad económica de su zona de influencia y que conspiran contra toda posible reactivación, continuando ellos en la orfandad e insistiéndose en el desequilibrio de tarifas que endereza a Buenos Aires las cargas de ultramar.

Es así como, no obstante el vigor de estos puntos taxativamente admitidos por las autoridades nacionales como determinantes para recuperar nuestro federalismo, lamentablemente observamos muchas veces que no ajustan ellas la acción a la palabra. Los ejemplos a citar son numerosos.

3º) **Descentralización administrativa** — Ya enunciada por el Superior Gobierno de la Nación, pero que aún no se ha concretado en hechos. Menester es que los organismos específicos que hacen a cada zona económica ocupen el lugar geográfico que determinan sus peculiaridades.

4º) **Introducción de capital industrial al país** — Se admite, en principio, que puedan radicarse en la provincia, de acuerdo a su propia determinación; pero contrariando este sentido, el Ministerio de Finanzas ha dictado disposiciones que implican todo un reglamentarismo, mediante el cual son funcionarios de Buenos Aires los que califican lo adecuado o no de cada explotación industrial, forma de ingreso, lugar de asentamiento de las empresas, etc. Ello ha sido expresado en nota emanada del Ministerio de Hacienda de esta Intervención Nacional, Nº 419, de fecha 14 de marzo de 1956.

Aspecto del trabajo

Restaurado el federalismo a su plena vigencia por la Constitución de 1853 y, como consecuencia, la de la provincia de 1900 y sus modificaciones, adquiere máxima importancia el adecuar todo lo que a organismos y leyes de trabajo respecta, problema al que se encuentra abocado esta Intervención Nacional y que, con la anuencia del Superior Gobierno de la Nación, se concretará en la creación del Departamento Provincial del Trabajo, ya que son incompatibles, dentro de la actual organización constitucional, la continuación en las provincias de las Delegaciones del Trabajo y Previsión; puesto que la órbita y competencia de la provincia, conforme a las facultades no delegadas al gobierno central, comprenden esencialmente la legislación obrera y las instituciones del trabajo.

Deberá considerarse principalmente, por las autoridades nacionales la forma cómo han de encararse las reformas de las leyes, a fin de hacer práctico el federalismo y de que se cumplan las disposiciones nacionales, sin afectar el cumplimiento de las leyes obreras y procurando uniformidad, en toda la república, de los derechos reconocidos legalmente a las masas obreras, las que lógicamente no pueden quedar libradas, dado el primer plano que ocupan en nuestro país, a legislaciones provinciales que pudieren, en la práctica, atentar contra el principio de igualdad reconocido expresamente por la Constitución Nacional vigente; pero, mientras se contempla, con la profundidad que el caso requiere, el problema que mencionamos, es evidente que lo que debe reformarse de inmediato, por oponerse al federalismo, es el artículo 12º del decreto 15074 aprobado por ley 12.921, en virtud del cual se avasallaron los Departamentos del Trabajo provinciales y se convirtieron a los mismos en meras dependencias de un organismo central, desapareciendo los funcionarios que, con atribuciones de jueces, había creado la provincia para juzgar las infracciones a que hace referencia la ley provincial 3437.

Supresión de las cámaras de arrendamientos y aparcerías rurales

En virtud de la legislación que rige actualmente en esta materia, toda cuestión sobre arrendamientos y aparcerías rurales es sacada de sus jueces naturales para ser juzgadas por los mencionados organismos nacionales.

Deben suprimirse dichas Cámaras Paritarias y ser juzgado por la justicia ordinaria todo lo concerniente con el arrendamiento rural. Es esta una materia de procedimiento cuya legislación se han reservado las provincias y su tramitación debe estar sujeta a la jurisdicción de los jueces ordinarios provinciales.

Por encima de todo otro considerando, el mantenimiento de la estructura actual es contrario a las disposiciones expresas del artículo 116º de la Constitución Provincial.

Policía Federal

Para una adecuada recuperación, debe desaparecer del territorio provincial. Mantener su existencia en la provincia, constituye un avasallamiento de su autonomía; toda vez que el poder de policía es uno de los que más nítidamente se han reservado las provincias entre sus facultades no delegadas.

Obras Públicas

1º) **Vialidad**: Seguidamente se tratará de una cuestión que atañe a la Vialidad y en la cual, si bien no se ha producido una vulneración de los principios antes citados, ha ocurrido que las provincias han venido sufriendo perjuicios por efecto de la aplicación estricta de las disposiciones de la Ley Nacional de Vialidad Nº 11.658 cuya fijación de recursos ha resultado insuficiente desde hace más de una década.

En efecto, la Ley Nacional de Vialidad Nº 11.658 y la Ley Provincial de Vialidad Nº 3.530, constituyen leyes-convenios por las que ha quedado formado un régimen orgánico para la realización, conservación y financiación de la obra vial que ejecuta la Nación por intermedio de la Administración General de Vialidad Nacional y de la que ejecuta la provincia por intermedio de su organismo correspondiente.

En dicho régimen se contempló un sistema de coparticipación federal con lo que habría de corresponderle a las provincias y, durante el primer decenio (1933-1943) de vigencia de la ley nacional, el sistema referido permitió ejecutar una obra considerable cuyo resultado está a la vista.

Pero después de 1943, las obras viales comenzaron a experimentar incesantes y considerables aumentos de costos, a tal punto que hoy en día esa relación de costos es un término medio de 15 a 1 con respecto a 1941. Contemporáneamente no fueron aumentados en medida alguna los gravámenes a la nafta fijados originariamente por la Ley Nacional Nº 11.658 que constituyen la base fundamental de los recursos viales y como resultado de ello ha ocurrido que, el aporte de fondos de coparticipación federal para las provincias, ha venido disminuyendo año tras año hasta llegar en la actualidad a cantidades irrisorias.

En el orden nacional esa situación ha venido a ser atemperada en parte, por cuanto a la Administración General de Vialidad Nacional le ha sido acordado por Decreto Nacional un aporte de 20 centavos por litro de nafta, tomado de la parte de ese gravamen que se derivó del Fondo Nacional de la Energía. Pero esos recursos son destinados a obras de la Red Nacional, por lo tanto, el aporte prestado no contribuye a aumentar en nada las cuotas de coparticipación federal que le corresponden a la provincia.

Ha de tenerse en cuenta por otra parte, que el precio de la nafta, que era en el año 1933, origen de la Ley Nacional Nº 11.658, de 25 centavos por litro, ha experimentado sucesivos aumentos hasta llegar a ser el actual de $ 2.- por litro. Sin embargo, esos aumentos no han determinado ningún aumento correlativo de los recursos especificados para caminos estipulados en la citada ley, yendo la mayor parte de los gravámenes a la nafta a engrosar el Fondo Nacional de la Energía.

Aparte de la drástica reducción que las provincias han venido experimentando año tras año en sus cuotas de coparticipación federal, reducida actualmente a cantidades insignificantes, hay otra circunstancia que ha perjudicado considerablemente la obtención de recursos específicos para su tarea vial. Y es la imposibilidad en que se han visto, de poder aumentar los gravámenes provinciales a la nafta, que fueron establecidos originariamente por la Ley Nacional de Vialidad Nº 11.658 y que desde entonces nunca fueron modificados.

Ese gravamen provincial se estableció en la cantidad de 2 centavos por litro de nafta en 1933, época en la que dicho combustible tenía un precio de venta de 25 centavos. Y aún permanece inalterable, representando tan sólo un 1 por ciento del precio actual de la nafta, siendo que en 1933 representaba un 8 por ciento de dicho precio.

Las alteraciones así producidas, han sido evidente y notoriamente perjudiciales para los intereses de las provincias. Tales circunstancias fueron señaladas recientemente por la de Buenos Aires en una nota que el señor interventor nacional en ese Estado elevó al Ministerio del Interior.

Por ello aparece oportuno solicitar del Gobierno Nacional:

a) El otorgamiento a la provincia de un porcentaje de los fondos acordados a Vialidad Nacional de la cuota de 20 centavos por litro de nafta que se le provee, derivándolos actualmente de la parte del gravamen a ese combustible que va al Fondo Nacional de la Energía. Tal otorgamiento podría ser con anterioridad al 1º de enero del corriente año.

b) La pronta sanción de una reforma de la Ley Nacional de Vialidad Nº 11.658, en la que se contemple la ampliación de los recursos viales para la Nación y para las provincias en la medida actualmente indispensable atento a los costos de las obras camineras y necesidades del país, y en la que se establezca una equitativa distribución de esos recursos entre la Nación y las provincias.

2º) **Energía eléctrica**. — En lo que atañe a los problemas energéticos, como primera medida es necesario hacer notar que los principios del federalismo han venido siendo violados no sólo en mérito a disposiciones legales, constitucionales o derivadas de convenios de adhesión entre la Nación y la provincia, sino lo que es más grave aún, se ha notado una acción incontrolada e indiscriminada en la actividad de algunas reparticiones nacionales dentro del territorio de la provincia, tales como la Dirección General de Agua y Energía Eléctrica, quien ha tomado a su cargo la explotación de innumerables servicios públicos de electricidad y no siempre ha respetado las disposiciones en vigor que establecen la jurisdicción provincial en esa materia; es decir, que tal intervención no se ha realizado en virtud de normas legales, sino por el contrario, en violación de esas normas que tiene en vigor la provincia.

En efecto, típico es el caso en en que la citada repartición tomó a su cargo los servicios de todas las usinas de la ex-Compañía Sudam de Electricidad en más de treinta poblaciones de la provincia, sin que se encuentren antecedentes en la Dirección General de la Energía de la provincia que indiquen que tales servicios fueron tomados cumpliendo las disposiciones de las leyes 3644 y estas que establecen la jurisdicción provincial y que declaró de utilidad pública esos servicios en todo el territorio de la provincia.

El manejo de un servicio como es el de la energía eléctrica, es una facultad ineludible del Estado provincial; por cuanto solamente éste puede estar en condiciones de determinar en un momento dado, cuáles son las conveniencias en materia de energía eléctrica y llevar a cabo las obras necesarias para fomentar el incremento de la industria en las zonas que lo requieren.

Bien es cierto que la Nación por intermedio de sus organismos está en condiciones de realizar obras cuya magnitud pueden favorecer al Estado provincial, pero esas obras deben ser llevadas a cabo con el consentimiento de la provincia y debidamente coordinados sus planes para que no se dispersen esfuerzos y dinero.

Es común el caso, aun en el presente, en que la repartición mencionada y aun la Dirección Nacional de la Energía tome resoluciones, emita opiniones e inclusive inicie obras en el territorio provincial, sin que haya sido consultado el organismo de la provincia y ha ocurrido con harta frecuencia que la solución de algunos problemas hayan sido estudiados por la Nación y la provincia simultáneamente sin la debida conexión, resultando de ello una inútil pérdida de tiempo y energías que sólo conducen al final a conflictos en los que el único perjudicado es el poblador del lugar a quien jamás se le da una solución adecuada.

En el año 1945 se formalizó un convenio entre la provincia y la Dirección Nacional de la Energía. En dicho convenio se establecía con toda precisión cual era la competencia de cada contratante, dividiéndose el sistema eléctrico de la provincia en Sistema Nacional y Sistema Provincial.

Entendemos que los acuerdos con la Nación en esta materia, deben orientarse en tal sentido, es decir, que la Nación actuará en el territorio de la provincia cuando esté en condiciones, sea posible o necesario construir una gran línea de transmisión que la provincia no esté en condiciones de afrontar, pero en todo caso debe intervenir en la planificación de esa obra para aportar su opinión sobre la mejor forma de ejecutar ese proyecto en beneficio de los intereses de la provincia.

En otros términos, el Sistema Nacional se constituirá por grandes centrales de generación y sus líneas de transporte, tal el caso de la Central Eléctrica de San Nicolás y la Línea de Alta Tensión San Nicolás-Rosario-Santa Fe; el aprovechamiento de ese sistema mediante líneas menores de transporte y distribución de Alta Tensión hasta los centros de aprovechamiento de la energía constituiría así el Sistema Provincial, íntimamente vinculado a aquél.

No es esto lo que ha ocurrido en nuestra provincia: por el contrario, se han construído sistemas de transporte y distribución, se han tomado por parte de la Nación algunas existentes que constituyen precisamente la base de lo que debería ser el Sistema Provincial; todo ello ha sido efectuado sin siquiera existir acuer-

EL LITORAL
DOMINGO 28 DE OCTUBRE DE 1956

Venció Venado Tuerto: 2 a 1

El equipo santafesino señaló el primer tanto

El estadio del Club Unión fué escenario esta tarde del partido que disputaron los seleccionados de Santa Fe y de Venado Tuerto por el campeonato argentino de fútbol que organiza el Consejo Federal de la Asociación. Como se sabe, este encuentro fué suspendido en tres oportunidades debido al mal estado del tiempo y recién hoy pudo llevarse a cabo. Los aficionados estuvieron lejos de prestar su concurso y muy poca cantidad de público se ubicó en las graderías del estadio.

Dirigió las acciones el árbitro rosarino Sr. Antonio Angusto y los seleccionados se presentaron integrados de la manera siguiente:

SANTA FE: Charón; Bobadilla y Calamante; Woscresensky, Savognani y Lergeaud; Pessarini, Ferrera, López, Monteporsi y Egesti.

VENADO TUERTO: Coego; Saura y Rodríguez; Arrumili, Gómez y Alaniz; Cerquetti, Basocchi, Rossi, Feijóo y Morales.

El período inicial

Con retraso dió comienzo el cotejo. A las 15.40 movió la pelota el eje delantero local López y en seguida Pessarini originó un profundo avance. En



Gol de Santa Fe. Lo marcó López a los 24' del primer tiempo

los primeros minutos el juego se tornó muy rápido y las defensas extremaron sus recursos. Santa Fe se desempeñó con eficacia al comienzo y poco después la visita emparejó las acciones. A los 3' Rossi, centrodelantero venadense, recogió un pase y remató con violencia, pero Charón se lució al detener con gran seguridad.

Hacia los 18' el arco visitante pasó un momento de peligro ante un remate de Monteporsi; el guardavallas consiguió apoderarse de la pelota en el suelo luego de haberla perdido. A los 18' Pessarini pasó la pelota a Ferrera, éste tocó en dirección de López quien, a su vez, habilitó a Egesti con un cabezazo; el remate del puntero resultó desviado. Hubo exceso de pases. Cuando corrían 20' Egesti se desprendió de la custodia de Saura y emprendió veloz carrera hacia el arco, pero el guardametas le salió al encuentro y desde fuera del área consiguió rechazar con una pierna.

Gol de Santa Fe

Se habían jugado 24' y Santa Fe consiguió ponerse en ventaja por intermedio de López. En mitad del campo entró en juego Ferrera, avanzó y cruzó la pelota hacia Pessarini, quien ejecutó un centro que logró cabecear López hacia una esquina, batiendo el arco rival.

Empata Venado Tuerto

A los 27m. el seleccionado visitante consiguió el empate. Morales escapó por el costado derecho y desde un ángulo del área despidió un tiro; la pelota pegó en la mano de Savognani, siguió su curso y Rossi, atento a la jugada, ejecutó un remate a media altura que llegó a la red. Poco después los locales perdieron una buena oportunidad. Avanzaron López y Egesti; hicieron pasar la pelota por sobre la cabeza de Saura y cuando el arquero estaba descolocado surgió Rodríguez y rechazó sobre la misma línea de gol. Hacia los 42' Monteporsi, corrido a la izquierda, habilitó a Egesti, que iba por el centro; éste cedió la pelota a López, que tras eludir a dos jugadores, pasó a Ferrera; poco trecho corrió y colocó un pase hacia Pessarini, y el puntero, desde dos metros, remató con violencia y apenas desviado. Fue una gran oportunidad desaprovechada.

Primer tiempo

SANTA FE 1
VENADO TUERTO . 1

La segunda etapa

A poco de iniciada la segunda etapa, tuvo que emplearse a fondo el zaguero local Bobadilla para contener una peligrosa carga de Feijóo.

Gol de Venado Tuerto

Cuando se cumplían 3' el conjunto visitante logró colocarse en ventaja. Morales ejecutó un corner y frente al arco cabeceó Rossi, venciendo a Charón. El arquero detuvo la pelota cuando ya había traspuesto la línea de gol. Después de este contraste el conjunto local evidenció desorientación en sus líneas defensivas.

Resultado final

El partido finalizó con el triunfo de la escuadra visitante por este "score":

Santa Fe 1
Venado Tuerto 2

La recaudación

La recaudación ascendió a $ 2.419,30.



La Liga de Fútbol en el Dpto. Garay

La Liga de Fútbol del departamento Garay ha obtenido la afiliación al Consejo Federal de la A.F.A. Forman el elenco directivo los deportistas siguientes: presidente, Juan J. Sidoni; vicepresidente, Luis Famelli; secretario, Juan Vitalli; prosecretario, Manuel Zapata; tesorero, Carlos A. Benz; protesorero, G. Gatti; vocales: Primo Meneghetti, Magín Tomé, José Solís, Manuel Simil y Dr. Eduardo Antonacci, de los clubs Payucano, Brown, Sp. Cayastá, Huracán y Def. Colonia Mascías, respectivamente. Revisores de cuentas: Nuri Sala y Manuel de la Rúa.

El Tribunal de Penas lo integran: Leopoldo Nasimbera, presidente, Clemente Mas, secretario y José Gómez, Fortunato Nhil y Armando Wasgnert, vocales.

La entidad se fundó en Helvecia, lugar de su asiento el 23 de mayo de 1954 y sus campeones han sido: Payucano, de Helvecia, en primera y segunda, ese año. En 1955, Payucano en primera y Huracán de San Javier en segunda.

Una incidencia en las cercanías del arco del seleccionado de Venado Tuerto. Intenta cabecear obstaculizado por un defensor. Poca público presenció este partido jugado en el estadio de Unión

River Plate le ganó a Lanús y es puntero absoluto; Boca ahora está ubicado tercero

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Notable fué el partido que River Plate le ganó a Lanús. Un primer tiempo enteramente favorable a Lanús y el segundo con la mejor actuación de River. Un gran vencedor y un gallardo vencido.

Boca triunfó sobre Chacarita Jr. en el último momento del cotejo y Racing en su cancha igualó con Newell's. Estos fueron los resultados generales:

Lanús c. River Plate

Cancha de Lanús.
Arbitro: Cross.
LANUS: Pirosalli; Sandeal y Beltrán; Daponte, Guidi y Nazionale; Carranza, Lugo, E. Fernández, Rojas y Moyano.
R. PLATE: Ovejero; Pérez y Vairo; Mantegari, Magri y O. Rossi; Vernazza, Sánchez, Maschi, Labruna y Loustau.
Goles en el primer tiempo: Rojas (L.).
Goles en el segundo tiempo: Loustau (R.P.), Sánchez (R.P.), Labruna (R.P.).
Resultado final:
Lanús 1
River Plate 3

Tigre c. Independiente

Cancha de Tigre.
Arbitro: Feinste.
TIGRE: Ruglio; Caggiano y Guastavino; Gianferra, Brunatti e Hidalgo; De Bourgoing, Méndez, Cesáreo, Simas y Scalal.
INDEPENDIENTE: Cossi Ferraza y Moussegne; Britos, J. Varacka y Cristel Michelli; Cecconato, Bonelli, E. Grillo y Cruz.
Gol en el primer tiempo: Hidalgo (T.). Goles en el segundo tiempo: Grillo (I), Grillo (I), Cesáreo (T.), Bonelli (I.) de penal. Resultado final:
Tigre 2
Independiente 3

G. y Esgrima c. F. C. Oeste

Cancha de G. y Esgrima.
Arbitro: Vázquez.
G. y ESGRIMA: Gerónimo; Ambrossi y Carbone; Notaria, Schandlein y Smargiasso; Pestrelli, Villegas, Loiácono, A. Martínez y Bonelli.
F.C. OESTE: Roma; Ríos y Alonso; Salas, Díaz y Polaño; Fox, Juárez, Galvanese, N. Martínez y Garabal.
Goles en el primer tiempo: Galvanese (FCO.), Loiácono (G. y E.), Loiácono (GyE.), Loiácono (GyE). Goles en el segundo tiempo: Garabal (FCO.) de penal, Bonelli y Villegas (GyE.).
Resultado final:
G. y Esgrima 5
F. C. Oeste 3

Chacarita Jrs. c. Boca Juniors

Cancha de Chacarita Jrs.
Arbitro: C. Marcillo.
CHACARITA: Díaz; L. Fernández y Mariotti; Bevilacqua, Montero y Pezzotti; S. Fernández, Barreiro, Alba, Engidas y Broockers.
BOCA JUNIORS: Castro; Otero y Edwards; Lombardo, Rattín y Pescia; Pérsico, Zubeldía, Angelillo, J. J. Rodríguez y Margarian.
Goles en el primer tiempo: Pezzotti (Ch.), Barreiro (Ch.), Rodríguez (B.J.).
Goles en el segundo tiempo: Angelillo (B.J.), Margarian (B.J.).
Resultado final:
Chacarita Jrs. 2
Boca Jrs. 3

Rosario Central c. Estudiantes

[illegible] Alvarez; Sosalino, Molina, Lanciotti, Arizaga y Cassandro.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: Cassandro (E.), Castro (R.C.) de penal.
Resultado final:
Rosario Central . . 1
Estudiantes 1

San Lorenzo c. Huracán

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Praddaude.
SAN LORENZO: Martínez; Pizarro e Iñigo; Martino, Cavallo y Benegas; Yebre, N. Martínez, [illegible]

A. López, Sanfilippo y R. Pizarro.
HURACAN: Madonabeitia; [illegible]
Goles en el primer tiempo: [illegible]
En el segundo tiempo no hubo goles.
Resultado final:
San Lorenzo 1
Huracán 0

Argentinos Jrs. c. V. Sarsfield

Cancha de Arg. Juniors.
Arbitro: [illegible]
ARGENTINOS JRS.: [illegible]
VELEZ SARSFIELD: [illegible]
Goles en el primer tiempo: [illegible]
En el segundo tiempo no hubo goles.
Resultado final:
Argentinos Jrs. 0
Vélez Sarsfield 1

Racing c. N. O. Boys

Cancha de Racing.
Arbitro: Juzo.
RACING: Domínguez; Dellacha y García Pérez; Giménez, Cupo y Sosa; Cabrera, Mancuso, Blanco, Pizzuti y Menéndez.
N. O. BOYS: Musquelli; Ferreyra y Cuatrín; [illegible], Pereyra, Ficco y Vuelta.
Goles en el primer tiempo: García, Pérez de penal (R.), Menéndez (R.).
Goles en el segundo tiempo: Pereyra (N.O.), Corbatta (R.) de penal, Pereyra (N.O.) malogró un tiro penal.
Resultado final:
Racing 2
N. O. Boys 3

DIVISION SUPERIOR DE LA A. F. A.

9ª fecha — 2ª rueda

EQUIPOS:	J	G	E	P	Gf	Gc	Ps
RIVER PLATE	24	14	7	3	46	24	35
LANUS	24	12	9	3	40	23	33
BOCA JUNIORS	24	13	6	5	45	31	32
RACING	24	11	9	4	41	26	31
VELEZ SARSFIELD	24	12	7	5	42	35	31
ROSARIO CENTRAL	24	9	7	8	41	36	25
SAN LORENZO	24	10	5	9	33	32	25
INDEPENDIENTE	24	10	4	10	38	35	24
G. Y ESGRIMA	24	7	9	8	41	42	23
F. C. OESTE	24	8	6	10	36	37	22
ARG. JUNIORS	24	7	6	11	40	48	20
TIGRE	24	6	7	11	35	47	19
HURACAN	24	5	8	11	33	45	18
NEWEL'S O. BOYS	24	5	7	12	33	43	17
ESTUDIANTES	24	4	8	12	26	33	16
CHACARITA JRS.	24	3	7	14	22	48	13

Próxima fecha (10a. 2a. rueda)

Estos son los partidos que se jugarán el próximo jueves 1º de noviembre a las 16 y que van con los resultados de la otra rueda:

F. C. Oeste 4, Estudiantes 1; Independiente 1, R. Central 2; Boca Juniors 2, Tigre 2; Huracán 0, Chacarita Juniors 0; Vélez Sarsfield 1, San Lorenzo 0; River Plate 2, Argentinos Juniors 1; Newell's Old Boys 1, Lanús 2; G. y Esgrima 1, Racing 1.

RECAUDACIONES

Lanús c. River Plate . . . . $ 130.841
Chacarita Jrs. c. Boca Juniors . . . . „ 93.415
Argentinos Jrs. c. Vélez Sarsfield . . „ 51.471
San Lorenzo c. Huracán . . . . „ 47.733
Tigre c. Independiente . . . . „ 46.966
Racing c. Newell's . . . . „ 39.210
Rosario Central c. Estudiantes . . . . „ 36.847
Gimnasia y Esgrima c. F.C. Oeste . . . „ 12.949

Los resultados de las reservas de la A.F.A.

BUENOS AIRES, 28. — Se jugó esta tarde una nueva fecha del torneo de reserva de la Asociación del Fútbol, registrándose en los distintos partidos los resultados siguientes: Lanús 1, River Plate 2; Chacarita Jrs. 1, Boca Juniors 2; Racing 4, N. O. Boys 2; Argentinos Jrs. 0, Vélez Sarsfield 0; San Lorenzo 2, Huracán 0; Rosario Central 2, Estudiantes 0; Gimnasia y Esgrima 3, F. C. Oeste 1, y Tigre 1, Independiente 2.

Belenenses y Benfica igualaron en 2 goles

LISBOA, 28 (UP). — Belenenses, actuando como local, empató hoy en dos goles con el Benfica en un encuentro de juego rápido.

Al finalizar el primer tiempo la anotación estaba igualada en un tanto por bando.

Esforzado raid de dos remeros estadounidenses

BUENOS AIRES, 28 (UP). — Dos estudiantes norteamericanos Henry W. Ferries y John A. Thomson —después de remar cerca de once mil kilómetros, en una frágil canoa, llegaron al fondeadero del Yacht Club. Cumplieron el riesgoso raid en un año y un día, saliendo desde la desembocadura del río Orinoco el 28 de octubre del año pasado. Por ese río llegaron hasta Casiquiare; luego al río Negro, el Amazonas hasta Tapajoz, Juruena, Arinos, Cuyabá y San Lorenzo. Llegaron hasta el Paraguay y continuaron por esa vía fluvial hasta entroncar con el Paraná y el Río de la Plata. Al arribar descansaron en las instalaciones del Hispano-Argentino.

Se jugó otra fecha del certamen español

MADRID, 28 (UP). — Resultados de los partidos de fútbol, correspondientes a la 8a. jornada del campeonato de la Liga.

1a. división: Barcelona 1, Real Sociedad 0; Osasuna 3, Español 0; Coruña 1, Real Madrid 2; Atlético de Madrid 1, Celta de Vigo 0; Atlético de Bilbao 3, Valencia 1; Valladolid 1, Condal 0; Jaén 0, Zaragoza 1.

El campeonato italiano

ROMA, 28 (UP). — Los siguientes son los resultados de los partidos de fútbol de la división jugados hoy:

Bolonia 1, Palermo 1; Fiorentina 0, Milán 3; Internazionale 3, Vicenza 1; Juventus 1, Torino 1; Lazio 2, Atalanta 2; Padua 1, Nápoles 1; Sampdoria 3, Génova 2; Triestina 1, Roma 1; Udinese 3, Spal 2.

La tabla de posiciones es esta: Sampdoria 11 puntos; Nápoles 10, Milán 9, Fiorentina, Juventus, Torino, Roma e Internazionale 8; Triestina y Udinese, 7; Génova, Palermo, Padua y Atalanta, 6; Spal y Bolonia 5, Vicenza y Lazio 4.

Ultimas carreras de ayer

PALERMO

8a. CARRERA (1.600 Mts.)

1o. EVADIDO, 54 kilos, al cuidado de M. Baldini; 2o. Tipperary, 54; 3o. Adar, 57; 4o. Josetín, 54. No corrieron: Soldado, Histrión, Carembé, Altarxu, Tragacanto, Patrullero, Picotín, Hosroso, Barquito, Aristócrat, Romance y Espoon D'Or. Sports del 1o., $ 7,90 y 2,10; del 2o., $ 3,40 y del 3o., $ 2,00. Ganado por 1 cuerpo. Tiempo: 1'36"2/5. Jockey: R. Quinteros.

Opinión de periodistas con respecto al torneo atlético de los juegos olímpicos

PARIS, 28 (UP). — El brasileño Adhemar Ferreira Da Silva es el único latinoamericano a quien los expertos europeos asignan una posibilidad de conquistar una medalla en el torneo atlético de los juegos olímpicos en Melbourne.

Para esos expertos, sin embargo, Da Silva no conquistará una medalla de oro en el salto triple, aunque es el campeón mundial.

El favorito es el ruso Leonid Scherbakov, quedando Da Silva segundo, y el japonés Teruji Kogake, tercero.

Estados Unidos surgió como el favorito en el torneo olímpico de atletismo, en una proporción de dos a uno. El segundo puesto, según la misma encuesta, se lo adjudicará Rusia, y el tercero Hungría.

22 de los 23 periodistas consultados dieron a Estados Unidos como el ganador en el puntaje final, y once, pronosticaron el triunfo de Rusia sobre Estados Unidos. Ningún otro país fué mencionado como posible ganador del primero o segundo puesto.

Hungría recibió 13 votos para adjudicarse el tercer puesto, seguida de Australia con 10, Alemania con 8 y Gran Bretaña y Francia con uno cada una.

La opinión mayoritaria, en consecuencia, es que en Melbourne se repetirá lo de 1952 en Helsinki, donde los tres primeros puestos en el puntaje atlético correspondieron a Estados Unidos, Rusia y Hungría.

Los periodistas consultados pronosticaron que Estados Unidos ganará 14 de las 22 pruebas olímpicas de atletismo para varones, Rusia ganará tres; Hungría, dos; Checoslovaquia, Gran Bretaña y Noruega, una cada una.

El pronóstico mayoritario es que todos los ganadores establecerán nuevos records olímpicos. Las únicas pruebas en que se pronostican posibles nuevos records mundiales: la jabalina, los 5.000 metros y el martillo.

La razón de la escasez de records mundiales, según la encuesta, será la dificultad de aclimatarse en Australia y también la altura estratosférica alcanzada por los records mundiales en los dos últimos años.

Los comentaristas pronosticaron la victoria de Estados Unidos en las dos postas, la bala (Parry O'Brien); la garrocha (Bob Richards), las vallas (Jack Davis y Glenn Davis), el salto alto (Charles Dumas), el disco (Fortun Gordien), el decathlon (Rafer Johnson) y el salto largo (Greg Bell). También se pronosticó el triunfo norteamericano en 100 metros, (Ira Murchison), 200 metros (Bobby Morrow), 400 metros (Lou Jones) y 800 metros (Tom Courtney).

Aparte del salto triple, se pronosticó el triunfo de los rusos en 10.000 metros (Vladimir Kuts) y martillo (Mikhail Krivonosov).

Hungría ganaría los 1.500 metros (Rozsavolgyi) y Gran Bretaña ganaría los 5.000 metros (Gordon Pirie) y Dinamarca la jabalina (Egil Danielsen).

Aunque en varias de estas pruebas se anticipan luchas reñidas en las que se admiten fuertes posibilidades a otros atletas aparte de los nombrados, la gran sorpresa de la encuesta la dió la maratón. Una clara mayoría de los periodistas consultados pronosticó el triunfo, de nuevo, del checo Emil Zatopek, triple ganador en Helsinki cuyo prestigio sigue muy alto en Europa.

Con Bob Richards y Parry O'Brien; Zatopek completa el trío de los únicos atletas a quienes se pronostica una repetición de sus actuaciones en 1952. Si Zatopek cumpliera el pronóstico, sería el único corredor que haya ganado dos veces la maratón y se convertiría otra vez en el atleta máximo de los juegos olímpicos, ya que la encuesta no atribuye a ningún otro competidor la posibilidad de ganar más de una prueba.

En la encuesta de la United Press participaron los más destacados comentaristas deportivos de Gran Bretaña, Francia, Suiza, Yugoeslavia, Italia, Austria, España, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Irlanda, Holanda, Noruega, Portugal y Suecia, todos los cuales han visto actuar últimamente a la mayoría de los competidores más calificados en todas las pruebas.

M. Montuori agredió al winger Cucchiaroni

FLORENCIA, 28 (UP). — El equipo de fútbol de Milán derrotó en forma aplastante por tres goles a cero al conjunto de Florencia, en un encuentro que se convirtió en un match de lucha libre entre los jugadores de ambos equipos, lo cual hizo intervenir a la policía para calmar los ánimos.

La gresca se inició cuando el argentino Miguel Montuori, centro izquierdo del Florencia, el cuadro local, dió de puntapiés a su compatriota Tito Cucchiaroni, que juega por el conjunto milanés.

Cucchiaroni cayó abatido por los golpes, y entonces Giuseppe Viani, el entrenador de los milaneses, entró al field protestando violentamente por el ataque. Pero Montuori se volvió contra él y lo golpeó con tanta fuerza que cayó desmayado. Viani sufre del corazón hace años.

La agresión de Montuori desencadenó una verdadera lucha libre entre los jugadores de los dos cuadros, hasta que fué llamada la policía para que impusiera la paz.

El match fué suspendido por seis minutos hasta que Viani fué sacado del campo. Montuori fué expulsado por el árbitro.

Las autoridades del Florencia dijeron que la derrota de su equipo se debió al hecho de que en la línea delantera fueron colocados dos reservas en reemplazo del centro delantero Giuseppe Virgili, del alero izquierdo Maurilio Prini, y del zaguero izquierdo Sergio Cervato.

Milán tenía en el equipo al sensacional alero izquierdo argentino Cucchiaroni, quien hizo un juego excelente hasta los 32 minutos del segundo período, en que fué agredido por su propio compatriota Montuori.

Pero el verdadero "cerebro" de la línea delantera del Milán fué el uruguayo Juan Alberto Schiaffino, insider izquierdo, quien anotó también el segundo gol de los milaneses. Se calcula que asistieron al encuentro unas 55.000 personas. Los equipos se alinearon así:

Milán: Soldan; Maldini y Beraldo; Fontana, Zannier y Bergamaschi; Mariani, Bredesen, Bean, Schiaffino y Cucchiaroni.

Fiorentina: Sarti; Magnini y Segato; Chiapella, Rosetta y Orzan; Julinho, Gratton, Rozzoni, Montuori y Bizzarri.

Saint Etienne puntea en el torneo francés

PARIS, 28 (UP). — Los encuentros de fútbol por la novena fecha del campeonato francés de fútbol arrojaron los siguientes resultados:

Metz 2, Sedan 1; Mónaco 2, Niza 1; Sochaux 2, Rennes 1; Nimes 2, Marsella 0; Racing 2, Estrasburgo 0; Lyon 1, Saint Etienne 3; Lens 0, Valenciennes 0; Angers 2, Toulouse 3; Reims 4, Nancy 1.

La clasificación actual de los equipos: 1) Saint Etienne, 17 puntos; 2) Racing y Reims, 12; 3) Sochaux, 11; 5) Lyon y Toulouse, 10; 7) Nimes y Marsella, 9; 9) Sedan, Lens, Estrasburgo, Niza y Angers, 8; 14) Mónaco, Nancy y Valenciennes, 7; 17) Metz, 6, y 18) Rennes, 4 puntos.

Jorge Digiandoménico se adjudicó el campeonato provincial de tiro

Se disputó hoy en el stand del Tiro Federal Argentino de esta ciudad el campeonato individual de tiro de la provincia de Santa Fe. Excelente fué el desempeño del joven y consagrado valor santafesino Jorge Digiandoménico, que en notable demostración de su calidad se consagró campeón veterano individual de la provincia y campeón provincial de máuser. Digiandoménico dió relieves a su triunfo con la obtención de puntajes muy superiores a los de los más inmediatos clasificados.

Con el triunfo de hoy, el tirador santafesino se adjudicó el derecho de grabar su nombre en el trofeo "Rodolfo Freyre", adjudicándose también el trofeo "Diario El Litoral".

A continuación consignamos las clasificaciones de los dos certámenes el de máuser —disputado ayer— y el campeonato individual que tuvo lugar hoy:

Campeonato de máuser

1o. Jorge Digiandoménico 265 puntos; 2o. Daniel Blanche 250, San Javier; 3o. Estanislao Cabrera 248, Sta. Fe; 4o. Ennio Rochi 247, Rafaela; 5o. Miguel Sochaga 246, Federal Rosario; 6o. José V. Candioti 245, Santa Fe.

Campeonato individual de la provincia

1o. Jorge Digiandoménico 383 puntos; 2o. Juan Masluc 371, Gessler; 3o. Claudio Cabrera 370, Santa Fe; 4o. José V. Candioti 369, Santa Fe, ap.; 5o. Estanislao Cabrera 369, Sta. Fe; 6o. Oreste Pirola 369, Sunchales; 7o. Daniel Blanche 368, San Javier; 8o. Aldo Masino 366, Gessler, ap.; 9o. Angel Bossi 366, Rafaela; 10o. Candelario Villarreal 362, Sn. Rosario; 11o. Miguel Sochaga 361, Federal Rosario, ap.; 12o. Walter Gutzendaner 361, Federal Rosario; 13o. Ennio Rochi 360, Rafaela; 14o. Carlos Moelmann 357, Sta. Fe, ap.



Algunos de los tiradores participantes en el importante campeonato provincial que se cumplió en el stand del Tiro Federal local.





Jorge Di Giandoménico, posa al lado de los trofeos que conquistó

Superaron un record del mundo en salto

NUEVA YORK, 28 (UP). — La americana Mildred Mac Daniel, superó el record mundial femenino de salto en alto con una marca de 1 metro 76 centímetros. El record anterior estaba en poder de la rumana Yolanda Balas, con un salto de 1,75 metros logrado en el año 1956.

Manchester United se afirmó en su puesto

LONDRES, 28 (UP). — Los "dos grandes" del fútbol inglés, el campeón Manchester United y el vicecampeón Blackpool, brindaron ayer el partido principal de la jornada, terminando en un perfecto empate a dos goles tras empatar a uno en el primer período.

Manchester United, por su parte, mantuvo su posición de invicto en cancha ajena en lo corrido del actual torneo.

El empate redujo en un punto la ventaja que Manchester United lleva a Tottenham en la tabla de posiciones. Tottenham hizo frente hoy a uno de los cuadros que le han resultado maléficos, Burnley, vencedor en sus tres últimas visitas al campo de White Hart Lane, pero Tottenham superó hoy el maleficio y, en una nueva demostración de su nueva potencia, triunfó categóricamente por tres a uno.

Dos equipos fueron hoy derrotados por primera vez en sus propios campos. Leeds sucumbió por dos a uno ante Preston, mientras Luton cayó por uno a cero ante West Bromwich.

Aston Villa, en su clásico local con Birmingham, también superó un maleficio, venciendo por tres a uno. En sus cuatro últimas visitas al campo de Aston Villa, Birmingham había impuesto empates al dueño de casa.

Everton, que dió la gran sorpresa del torneo la semana pasada derrotando al campeón Manchester United, demostró hoy que el triunfo no fué accidental, derrotando contundentemente a su visitante Arsenal por cuatro a cero.

Otro cuadro que continuó en el camino de los triunfos fué Manchester City, que puso fin la semana pasada a una serie de seis derrotas con una victoria en el campo de Newcastle. Hoy, Manchester City superó al Sheffield Wednesday, el visitante, por cuatro a dos.

Wolverhampton también se mantuvo en forma, venciendo a su visitante Cardiff por tres a uno.

Dos empates dejaron las cosas tal como estaban en el extremo inferior de la tabla.

Portsmouth fué al campo de Sunderland, empatando en tres goles. El "colista" Charlton, con cinco derrotas consecutivas, empató con su visitante Newcastle.

Bolton y Chelsea completaron los partidos empatando en dos tantos en el campo del primero.

Con los resultados de hoy, la tabla quedó como sigue:

Manchester United, 23 puntos, Tottenham, 21; Blackpool, 20; Burnley y Leeds 18; Wolverhampton y Birmingham, 17; Bolton 16; Arsenal, West Bromwich, Preston y Luton, 15; A. Villa, 14; Sheffield Wednesday, Chelsea, Everton y Newcastle, 12; Portsmouth, Manchester City y Cardiff, 10; Sunderland, 8, y Charlton, 6 puntos.

Insistirán en Melbourne con el 'estilo español' en el lanz. de la jabalina

MADRID, 28 (UP). — Con duras protestas se dió repuesta a la Liga Internacional de Atletismo Amateur por su prohibición del lanzamiento de la jabalina al "estilo español". Pese a ello, España no se retirará de los Juegos Olímpicos de Melbourne y el atleta Félix Erausquin, de 49 años, lanzará su jabalina con el estilo que él inventó, moviéndola como para lanzar el disco, aun cuando sus intervenciones sean declaradas ilegales.

Esta manifestación fué dada a conocer por el señor José Antonio Elola Olaso, delegado nacional de educación física y deportes. Los hispanos están indignados por la resolución de impedir que el atleta mueva la jabalina de esa forma antes de lanzarla, pero más que todo su molestia se deben porque la Federación Internacional ha resuelto su aplicación en los próximos juegos.

